



**UNL**

Universidad  
Nacional  
de Loja

## Universidad Nacional de Loja

### Unidad de Educación a Distancia y en Línea

#### Maestría en Educación con Mención en Innovación y Liderazgo Educativo

Infundir el aprendizaje del idioma Kichwa como fortalecimiento a la inclusión educativa del  
Colegio Adolfo Valarezo en la Ciudad de Loja.

Trabajo de Titulación, previo a la  
obtención del título de Magíster en  
Educación con mención en Innovación y  
Liderazgo educativo

#### **AUTOR:**

Francisco Valentín Alvarado Pardo

#### **DIRECTORA:**

Lcda. Jessica Livanesa Armijos Reyes, Mg. Sc.

Loja - Ecuador

2024

## Certificación

Loja, 22 de diciembre de 2023

Lcda. Jessica Livanesa Armijos Reyes. Mg.Sc.

### **DIRECTORA DEL TRABAJO DE TITULACION**

#### CERTIFICO:

Que he revisado y orientado todo el proceso de elaboración del Trabajo de Titulación denominado: **Infundir el aprendizaje del idioma Kichwa como fortalecimiento a la inclusión educativa del Colegio Adolfo Valarezo en la Ciudad de Loja**, previo a la obtención del título de **Magíster en Educación con mención en Innovación y Liderazgo Educativo**, de la autoría del estudiante **Francisco Valentín Alvarado Pardo**, con **cédula de identidad Nro. 1104813868**, una vez que el trabajo cumple con todos los requisitos exigidos por la Universidad Nacional de Loja, para el efecto, autorizo la presentación del mismo para su respectiva sustentación y defensa.

Lic. Armijos Reyes Jessica Livanesa. Mg. Sc

### **DIRECTORA DE TRABAJO DE TITULACIÓN**

### **Autoría**

Yo, **Francisco Valentín Alvarado Pardo**, declaro ser autor del presente Trabajo de Titulación y eximo expresamente a la Universidad Nacional de Loja y a sus representantes jurídicos, de posibles reclamos o acciones legales, por el contenido del mismo. Adicionalmente acepto y autorizo a la Universidad Nacional de Loja la publicación de mi Trabajo de Titulación, en el Repositorio Digital Institucional - Biblioteca Virtual.

**Firma:**



**Cédula de identidad:** 1104813868

**Fecha:** 06 de febrero de 2024

**Correo electrónico:** [francisco.alvarado@unl.edu.ec](mailto:francisco.alvarado@unl.edu.ec)

**Teléfono celular:** 0979919324

Carta de autorización por parte del autor, para consulta, reproducción parcial o total y/o publicación electrónica del texto completo, del Trabajo de Titulación.

Yo, **Francisco Valentín Alvarado Pardo**, declaro ser autor del Trabajo de Titulación denominado: **Infundir el aprendizaje del idioma Kichwa como fortalecimiento a la inclusión educativa del Colegio Adolfo Valarezo en la Ciudad de Loja**, como requisito para optar por el título de **Magíster en Educación con Mención en Innovación y Liderazgo Educativo**, autorizo al Sistema Bibliotecario de la Universidad Nacional de Loja para que, con fines académicos, muestre al mundo la producción intelectual de la Universidad, a través de la visibilidad de su contenido en el Repositorio Institucional.

Los usuarios pueden consultar el contenido de este trabajo en el Repositorio Institucional, en las redes de información del país y del exterior con las cuales tenga convenio la Universidad.

La Universidad Nacional de Loja, no se responsabiliza por el plagio o copia del Trabajo de Titulación que realice un tercero.

Para constancia de esta autorización, suscribo, en la ciudad de Loja, a los seis días del mes de febrero de dos mil veinticuatro.

**Firma:**



**Autor:** Francisco Valentín Alvarado Pardo

**Cédula:** 1104813868

**Dirección:** El Dorado, Loja Ecuador.

**Correo electrónico:** [francisco.alvarado@unl.edu.ec](mailto:francisco.alvarado@unl.edu.ec)

**Teléfono celular:** 0979919324

## **DATOS COMPLEMENTARIOS**

**Directora de Trabajo de Titulación:** Jessica Livanesa Armijos Reyes, Mg. Sc.

### **Dedicatoria**

El presente Trabajo de Titulación está dedicado de manera especial a mi querida madre, Beatriz Pardo, hermanos y familiares, quienes con sus consejos y apoyo incondicional han sido un pilar fundamental durante los momentos más difíciles de mi trayectoria académica. Han sido un respaldo constante, mostrando una dedicación exhaustiva en mi camino hacia el triunfo académico. No puedo pasar por alto el agradecimiento a los amigos y amigas, u generosidad y ayuda desinteresada en los momentos más críticos han sido un testimonio valioso de la solidaridad que se vive en la comunidad universitaria. A todos ellos, les estoy profundamente agradecido/a.

*Francisco Valentín Alvarado Pardo*

## **Agradecimiento**

En primer lugar, quisiera expresar mi más profundo agradecimiento a mi directora de trabajo de titulación, Jessica Livanesa Armijos Reyes, Mg. Sc., por haberme guiado con su experiencia, conocimientos y tiempo durante todo el proceso de investigación y redacción de esta tesis. Asimismo, agradezco a la Universidad Nacional de Loja y al programa de Posgrado por darme la oportunidad de cursar estudios de maestría y poder llevar a cabo mi investigación con los recursos que me brindaron.

Finalmente, doy gracias de todo corazón a mi familia y amigos, por su comprensión y aliento constante. El camino no fue fácil, pero tenerlos a mi lado lo hizo más llevadero. ¡Muchas gracias a todos!"

*Francisco Valentín Alvarado Pardo*

## Índice de Contenido

|  |            |
|--|------------|
| <b>Portada</b> .....                                   | <b>i</b>   |
| <b>Certificación</b> .....                             | <b>ii</b>  |
| <b>Autoría</b> .....                                   | <b>iii</b> |
| <b>Carta de autorización por parte del autor</b> ..... | <b>iv</b>  |
| <b>Dedicatoria</b> .....                               | <b>v</b>   |
| <b>Agradecimiento</b> .....                            | <b>vi</b>  |
| <b>Índice de Contenido</b> .....                       | <b>vii</b> |
| <b>Índice de Figuras</b> .....                         | <b>x</b>   |
| <b>Índice de Tablas</b> .....                          | <b>x</b>   |
| <b>Índice de Anexos</b> .....                          | <b>x</b>   |
| <b>1. Título</b> .....                                 | <b>1</b>   |
| <b>2. Resumen</b> .....                                | <b>2</b>   |
| Abstract.....  | <b>3</b>   |
| <b>3. Introducción</b> .....                           | <b>4</b>   |
| <b>4. Marco Teórico</b> .....                          | <b>6</b>   |
| 4.1. El Kichwa en Latino América .....                 | <b>6</b>   |
| 4.2. Origen del Kichwa.....                            | <b>6</b>   |
| 4.3. El concepto de cultura kichwa.....                | <b>6</b>   |
| 4.4. Lengua kichwa.....                                | <b>7</b>   |
| 4.5. EL kichwa en el Ecuador.....                      | <b>7</b>   |
| 4.5.1. El kichwa en la actualidad.....                 | <b>8</b>   |

|   |           |
|---|-----------|
| 4.5.2. Desvalorización de la lengua .....                                   | 8         |
| 4.5.3. La globalización .....   | 9         |
| 4.5.4. La aculturación.....   | 9         |
| 4.6. Inclusión educativa.....   | 10        |
| 4.6.1. La Inclusión Educativa en el Ecuador.....                            | 11        |
| 4.6.2. Estrategias para conseguir la inclusión educativa en el Ecuador..... | 11        |
| 4.7. Sistema escolar .....  | 13        |
| 4.8. Pueblos indígenas y grupos étnicos y lingüísticos .....                | 13        |
| 4.9. Fortalecimiento lingüístico de la lengua Kichwa .....                  | 14        |
| 4.9.1. Estrategias para fortalecer la lengua Kichwa .....                   | 14        |
| 4.10. Fundamento legal Constitución de la República del Ecuador.....        | 16        |
| 4.10.1. Ley orgánica de educación intercultural .....                       | 16        |
| 4.11. Lengua e identidad .....  | 17        |
| 4.11.1. Comportamiento lingüístico.....                                     | 19        |
| 4.12. Bilingüismo .....   | 20        |
| 4.12.1. Bilingüismo en el Ecuador.....                                      | 20        |
| <b>5. Metodología.....</b>  | <b>23</b> |
| <b>6. Resultados.....</b>   | <b>25</b> |
| 6.1. Análisis de la encuesta.....   | 25        |
| 6.2. Análisis de las entrevistas.....                                       | 30        |
| 6.3. Herramientas para emplear el aprendizaje kichwa .....                  | 34        |
| <b>7. Discusión.....</b>  | <b>36</b> |



|                                |           |
|--------------------------------|-----------|
| <b>8. Conclusiones.....</b>    | <b>38</b> |
| <b>9. Recomendaciones.....</b> | <b>39</b> |
| <b>10. Bibliografía.....</b>   | <b>40</b> |
| <b>11. Anexos.....</b>         | <b>43</b> |

## Índice de Tablas

|   |    |
|---|----|
| <b>Tabla 1.</b> Conocimiento del estudiante frente al idioma Kichwa .....                         | 25 |
| <b>Tabla 2.</b> Importancia del Idioma Kichwa a nivel cultural.....                               | 26 |
| <b>Tabla 3.</b> Implementación del idioma Kichwa en la Institución .....                          | 27 |
| <b>Tabla 4.</b> Participación de los estudiantes, en actividades que promuevan el idioma kichwa . | 28 |
| <b>Tabla 5.</b> Idioma Kichwa como un acercamiento a las raíces culturales. ....                  | 29 |
| <b>Tabla 6.</b> Kichwa como inclusión educativa .....   | 29 |
| <b>Tabla 7.</b> Disposición de docentes en capacitaciones de talleres a la enseñanza kichwa.....  | 33 |

## Índice de Figuras

|  |    |
|--|----|
| <b>Figura 1.</b> Conocimiento del estudiante frente al idioma Kichwa .....                         | 25 |
| <b>Figura 2.</b> Importancia del Idioma Kichwa a nivel cultural .....                              | 26 |
| <b>Figura 3.</b> Implementación del idioma Kichwa en la Institución.....                           | 27 |
| <b>Figura 4.</b> Participación de los estudiantes, en actividades que promuevan el idioma kichwa   | 28 |
| <b>Figura 5.</b> Idioma Kichwa como un acercamiento a las raíces culturales .....                  | 29 |
| <b>Figura 6.</b> Idioma Kichwa como inclusión educativa .....                                      | 30 |
| <b>Figura 7.</b> Familiaridad con el idioma Kichwa .....   | 31 |
| <b>Figura 8.</b> Disposición de docentes en capacitaciones de talleres a la enseñanza kichwa ..... | 34 |

## Índice de Anexos

|   |    |
|---|----|
| <b>Anexo 1.</b> Modelo de entrevista generada a los docentes .....      | 43 |
| <b>Anexo 2.</b> Modelo de encuesta generada a los estudiantes .....     | 44 |
| <b>Anexo 3.</b> Evidencia adicional en la ejecución de la encuesta..... | 45 |
| <b>Anexo 4.</b> Certificado de Traducción.....                          | 46 |

## **1. Título**

Infundir el aprendizaje del idioma Kichwa como fortalecimiento a la inclusión educativa del Colegio Adolfo Valarezo en la Ciudad de Loja.

## 2. Resumen

En el Ecuador el Kichwa es un idioma oficial de los indígenas, esto está más concentrado en la región sierra del país, en la provincia de Loja no existe gran uso de dicho idioma, debido que solo lo encuentras en comunidades cercanas como es la localidad de Saraguro. Aunque el kichwa es un idioma oficial en Ecuador, su uso está disminuyendo, especialmente entre los jóvenes, lo que amenaza el patrimonio cultural. El propósito de la presente investigación, es diagnosticar el conocimiento actual del kichwa en el Colegio Adolfo Valarezo, promover el aprendizaje del kichwa dentro del plan de estudios y proporcionar a los docentes herramientas para enseñar kichwa de manera efectiva.

La metodología implica una investigación cuantitativa y descriptiva mediante encuestas y entrevistas con estudiantes y profesores para evaluar la familiaridad con la lengua y la cultura kichwa. La información proporcionada guio la implementación de enfoques que incorporan el kichwa en las tareas escolares y el currículo a través de actividades de idiomas, eventos culturales y formación docente, entre otras. Analizar y perfeccionar el entendimiento y la adquisición del idioma y la tradición kichwa en la educación secundaria, con el fin de reforzar la integración educativa y la protección del legado indígena. La investigación evalúa la situación actual y desarrolla estrategias adaptadas al contexto escolar específico para promover la lengua ancestral.

Palabras clave: Kichwa educación, integración educativa, cultura.

## **2.1.Abstract**

In Ecuador, Kichwa is an official language of the indigenous people, this is more concentrated in the mountain region of the country, in the province of Loja there is not much use of said language, because you only find it in nearby communities such as the town of Saraguro. Although Kichwa is an official language in Ecuador, its use is declining, especially among young people, threatening cultural heritage. The purpose of this research is to diagnose the current knowledge of Kichwa at Colegio Adolfo Valarezo, promote the learning of Kichwa within the curriculum and provide teachers with tools to teach Kichwa effectively.

The methodology involves quantitative and descriptive research through surveys and interviews with students and teachers to evaluate familiarity with the Kichwa language and culture. The data will inform strategies to integrate Kichwa into school activities and curriculum through language learning, cultural workshops, teacher training, etc. The objective is to evaluate and improve knowledge and learning of the Kichwa language and culture within the secondary level to strengthen educational inclusion and the preservation of indigenous heritage. The research evaluates the current situation and develops strategies adapted to the specific school context to promote the ancestral language.

Keywords: Kichwa: Kichwa, educational integration, culture.

### 3. Introducción

El Kichwa, o también llamado Quichua, es un idioma de la raza indígena que la hablan en varios rincones de América del Sur, sobre todo en Ecuador y en partes de Perú y Colombia. En Ecuador, el kichwa es uno de los lenguajes oficiales junto con el español. Se habla principalmente en regiones de la sierra ecuatoriana, donde comunidades indígenas mantienen vivas sus tradiciones culturales y lingüísticas. Además de la Sierra, también se habla en algunas zonas de la Amazonía ecuatoriana. La diversidad lingüística y cultural del Kichwa ha tenido un papel esencial en la salvaguarda de la identidad de las comunidades indígenas en estas regiones (Puma Ninacuri, 2022). Igualmente, en la provincia de Loja, ubicada al sur de Ecuador, el idioma kichwa continúa arraigado en la amplia variedad cultural de la zona. A pesar de que el español es el idioma predominante, el Kichwa ha conservado su relevancia y presencia en diversas comunidades locales. Su uso persistente en áreas rurales y su importancia en las tradiciones y expresiones culturales de la provincia de Loja reflejan la profunda conexión entre el idioma y la identidad de las comunidades indígenas y sus legados históricos.

Ecuador es un país, constitucionalmente reconocido como intercultural, plurinacional y multilingüe, coexisten catorce nacionalidades indígenas y se hablan tres lenguas en su territorio, que es relativamente compacto. A pesar de que la Constitución declara el uso oficial de los idiomas ancestrales para los pueblos indígenas en sus respectivos territorios, y garantiza su respeto y promueve su conservación y uso, estas lenguas enfrentan amenazas evidentes, algunas más vulnerables que otras. Desde la llegada del castellano a América, este idioma se ha establecido como la lengua oficial en casi toda la región, lo que ha contribuido al declive de las lenguas indígenas, incluido el Kichwa. Aunque la imposición del español fue determinante, algunas lenguas lograron mantener su vitalidad durante la época colonial debido a diversos factores, como el aislamiento, la marginalización social y económica, y la falta de educación entre la población indígena (Enríquez Duque, 2015).

Dentro del entorno educativo de Ecuador, ha surgido una reducción preocupante en la conservación y fomento del idioma kichwa, tal como se indica en el reporte del periódico El Comercio (2021). Esta tendencia ha permitido el progresivo avance de lenguas extranjeras dominantes, evidenciando un desequilibrio en la preservación de la riqueza lingüística y cultural del país. En particular, esta problemática ha impactado de manera significativa a las comunidades rurales y marginadas, donde las limitadas oportunidades educativas y perspectivas económicas han obstaculizado la transmisión efectiva del Kichwa a las generaciones más jóvenes, tal como señala Pichazaca Pichizaca (2017).

Por otra parte, como bien apunta Solano (2020), el ascenso de la cultura globalizada y la omnipresencia de los medios de comunicación han influido en un progresivo declive del interés hacia el idioma Kichwa, especialmente entre los jóvenes. Esta transformación ha generado un desequilibrio entre la preservación de la rica herencia cultural y la atracción de las corrientes culturales contemporáneas.

En vista de estas problemáticas, se hace evidente la necesidad urgente de abordar este desafío desde un enfoque integral y colaborativo. Esto requiere la implementación de políticas educativas inclusivas y culturalmente sensibles que fomenten y valoren el aprendizaje de la lengua materna. Asimismo, es crucial promover iniciativas que subrayen la importancia y la relevancia del Kichwa en la construcción de la identidad nacional, contribuyendo así a enriquecer la diversidad cultural del Ecuador.

## **4. Marco Teórico**

### **4.1.El Kichwa en Latino América**

Denominación original del idioma: Qhichwa simi o Runasimi, El kichwa se utiliza en Ecuador y Colombia, mientras que el quechua se habla en Perú, Argentina, Chile y Bolivia. Actualmente, el quechua es reconocido oficialmente en Perú, Bolivia y Ecuador, pero no en Chile, Colombia y Argentina, a pesar que se practica este idioma en países mencionados. En 1975 (mediante el Decreto Ley N° 21115), se desarrolló por primera vez en Perú el reconocimiento oficial del kichwa como lengua. En 1977, en Bolivia, se otorgó el estatus oficial a las lenguas kichwa y aimara, aunque no fue sino hasta el año 2000 que se ratificó la oficialidad de 33 lenguas indígenas adicionales del país, según el decreto supremo N.º 25894 del 11 de septiembre. En 1983, la constitución de Ecuador reconoció por primera vez al quichua y otras lenguas nativas como parte integral de la cultura nacional. Posteriormente, en la constitución de 2006, se anunció su estatus oficial, según lo señalado en el sitio web (Garabide, 2020).

### **4.2.Origen del Kichwa**

Por su parte, Cerrón-Palomino (2003) menciona, se cree que el kichwa tuvo su origen en una lengua localizada en la región central y occidental del Perú. Este idioma ancestral habría dado origen a dos variantes alrededor del primer milenio. Estas variantes, a su vez, condujeron a las dos ramas principales de la familia lingüística. Estas se expandieron y diversificaron en el territorio andino en sucesivas oleadas, a veces desplazando o superponiéndose a un sustrato aimaraico previo. En el siglo XV, el quichua clásico se volvió un idioma clave en el antiguo Perú y fue adoptado como lengua oficial por el Estado incaico. Durante la época colonial, este dialecto apoyó un papel fundamental en la evangelización de los indígenas. Sin embargo, en los primeros años del siglo XX, el kichwa experimentó una disminución a causa de la difusión del español, motivada por la escolarización en las zonas rurales.

Según Juan M. Grim, en el libro titulado La Lengua Quichua (Dialecto de la República del Ecuador) (1896), se menciona que el idioma kichwa se segmenta principalmente en tres variaciones lingüísticas: el lenguaje denominado del Cuzco, el dialecto de Chinchasuyu y el dialecto de Quito. A pesar de que el dialecto de Chinchasuyu se habla en el norte de Cuzco, el dialecto de Quito comparte una mayor similitud con el lenguaje de Cuzco, especialmente en sus estructuras gramaticales.

### **4.3. El concepto de cultura kichwa**

De acuerdo con Kowii Maldonado (2005), argumenta que, aunque el concepto de cultura es un patrimonio compartido y no debe ser descartado, es igualmente importante tener en cuenta la



perspectiva que tienen nuestras comunidades con respecto a esta definición. En el contexto del mundo kichwa, es común escuchar a nuestros ancianos referirse a nuestros valores culturales como "Ñukanchik kausay" o simplemente "kausay". "Ñukanchik kausay" se traduce literalmente como "nuestra vida", o simplemente "kausay" que significa "vida". Esto implica que se hace hincapié en la vida, en lo que poseemos y transformamos en nuestra vida cotidiana. Este concepto encapsula una visión profunda arraigada en cada uno de nosotros y se relaciona con el origen, la pertenencia y la identidad.

El mismo autor menciona que, la esencia de la filosofía de la comunidad Kichwa se distingue por su comprensión del valor de la humanidad en relación con los seres vivos y los objetos inanimados. Todo en su mundo se rige por un principio vital, lo que conlleva un profundo respeto y aprecio por todas las entidades. Los seres vivos y los objetos inanimados no son percibidos como meros elementos, sino como entidades con roles complementarios a los de las personas. En resumen, su enfoque refleja una percepción humanizada de la vida y de los objetos, lo cual ha impulsado su dedicación a preservar, mejorar e innovar constantemente su entorno.

#### **4.4. Lengua kichwa**

Según Alvacora (2020), el idioma kichwa es reconocido como la segunda lengua oficial en Ecuador para fomentar la comunicación intercultural. El empleo de este idioma contribuye a fortalecer la identidad cultural de las comunidades kichwas y respalda la visión de un estado plurinacional y pluricultural. Los Centros Educativos Bilingües tienen la responsabilidad de fomentar el uso de este idioma y preservar la cultura.

El kichwa es una familia de lenguas originarias de los Andes centrales y que abarca siete países en la región occidental de Sudamérica. Este conjunto lingüístico es hablado por aproximadamente entre 8 y 10 millones de personas, siendo la más extendida en Ecuador, Perú y Bolivia después de las lenguas indoeuropeas. Las lenguas que forman parte de la familia kichwa se caracterizan por ser aglutinantes y contar con raíces regulares que se combinan con una amplia variedad de sufijos, otorgándoles una notable flexibilidad en la formación de palabras y significados (Cerrón-Palomino, 2003). El escritor también destaca que ciertas particularidades gramaticales incluyen la conjugación bipersonal (donde los verbos se ajustan al sujeto y al objeto), la evidencialidad (que señala la fuente y la veracidad del conocimiento expresado), la existencia de una partícula de tópico, y sufijos que indican quién se beneficia de una acción y la actitud del hablante hacia ella, aunque es posible que algunas lenguas y variantes no posean todas estas características.

#### **4.5. EL kichwa en el Ecuador**

El idioma kichwa en Ecuador se expandió en el siglo XV durante la expansión del Imperio Inca, fusionándose con los diversos idiomas que hablaban los pueblos andinos en ese momento. Cuando llegaron los españoles, el kichwa fue utilizado para evangelizar a los pueblos originarios que vivían en la región de la Sierra y parte de la Amazonía ecuatoriana. A pesar de esto, el kichwa logró preservarse y mantenerse como forma de comunicación dentro de las familias y comunidades indígenas del Ecuador (MINEDUC, 2016).

Por otro lado, Chaluisa-Chaluisa (2021) explica que existen diferentes visiones sobre la historia del idioma kichwa en Ecuador. Si bien el kichwa llegó formalmente con la invasión de los incas, los pobladores originarios de Ecuador ya tenían sus propios idiomas variados, que luego se fusionaron con el kichwa impuesto por los conquistadores incas. Este proceso de imposición de idiomas ocurrió repetidamente durante la historia, resultando en un choque entre lenguas.

Las comunidades que utilizan el kichwa o también conocido como quichua se encuentran en las provincias del corredor interandino y en gran parte de la región oriental, abarcando Imbabura, Pichincha, Bolívar, Cotopaxi, Tungurahua, Chimborazo, Cañar, Azuay y Loja. Además, también se encuentran presentes en las provincias de Napo, Sucumbíos, Orellana, Pastaza y Zamora Chinchipe (Mejeant, 2001).

#### **4.5.1. El kichwa en la actualidad**

El idioma kichwa ha tenido que superar muchos obstáculos para lograr el ansiado reconocimiento que tiene en la actualidad. A pesar de eso, la lengua kichwa aún se resiste a desaparecer, aunque su uso y valorización han ido disminuyendo entre las nuevas generaciones. En este contexto, los pueblos indígenas que por años fueron oprimidos, decidieron alzarse para buscar justicia e igualdad. Según lo establecido, entre 1990, marcado por el alzamiento indígena, y 2008, con la incorporación constitucional del Estado plurinacional, Ecuador experimentó la agitación ocasionada por la irrupción del movimiento indígena y su propuesta de Estado plurinacional (Cruz-Rodríguez, 2012).

En un estudio realizado por Álvarez & Montaluisa (2017) indica que, en 2015, un porcentaje inferior al 70% afirmó que su lengua materna es el kichwa. En un estudio reciente, se descubrió que, de las 463 familias encuestadas, solo el 30% confirmó el uso del kichwa en la comunicación con sus hijos. Asimismo, se observará que los jóvenes prefieren hablar en español. Afirmaron que el quichua se emplea principalmente en las reuniones comunitarias, en las ceremonias tradicionales y para conversar con las autoridades.

#### **4.5.2. Desvalorización de la lengua**

En esta situación, una de las principales preocupaciones es la eventual desaparición completa del idioma, ya que su práctica está disminuyendo, especialmente entre los jóvenes, que son

quienes tendrán la responsabilidad de transmitir su conocimiento en el futuro. Esto podría conducir a su desaparición gradual así lo menciona Chaluisa Chaluisa, (2021). Según Iza-Remache (2019), en la cosmovisión indígena, el idioma materno representa el shunku (corazón) de la cultura, y su pérdida conlleva la desaparición de toda la biblioteca de sabiduría andina. El kichwa cumple una función esencial al posibilitar la transmisión sin limitaciones de conocimientos, destrezas y valores, es decir, la herencia cultural de las comunidades indígenas de una generación a otra.

En lo que respecta al valor otorgado a la lengua y las expectativas tanto de estudiantes como de padres, se nota que en varios lugares la Educación Intercultural Bilingüe, diseñada para impartir clases en la lengua indígena y en español, se encuentra con una falta de reconocimiento, tal como se menciona en el estudio de Haboud (2005). Así mismo menciona que los jóvenes prefieren salir de su localidad para conseguir diferentes cursos lingüísticos como inglés y computación para encajar con la nueva generación, es decir se globalizan.

#### **4.5.3. La globalización**

Según las afirmaciones de Chaluisa Chaluisa (2021), la globalización representa un fenómeno que conduce al intercambio cultural y lingüístico, impulsado por los avances en las tecnologías de comunicación. Los individuos, como agentes autónomos, optan por participar en actividades, consumir productos y adoptar estilos de vida que son ajenos a su entorno original. Según la descripción proporcionada por Garrido (2010), la globalización en el ámbito lingüístico implica la tendencia de ciertos idiomas a ser cada vez más utilizados en la comunicación a nivel internacional, mientras que otros pierden relevancia e incluso corren el riesgo de desaparecer. Es decir que, la mayoría de las personas que hablan el idioma kichwa lo abandonan en favor del castellano, principalmente por la necesidad de establecer una comunicación más efectiva. Los jóvenes muestran preferencia por el castellano para integrarse más fácilmente en la sociedad, lo que a la larga podría provocar un olvido progresivo del idioma ancestral. Por otro lado, Chaluisa Chaluisa (2021) dice que, generaciones futuras se olvidaran el idioma ancestral (kichwa) debido a que migrarán a las grandes ciudades, mas no olvidaran su cultura.

#### **4.5.4. La aculturación**

La adaptación cultural se convierte en un recurso esencial cuando el hablante percibe que ha surgido una separación social y psicológica con el grupo. Por otro lado, las personas pueden optar por el alojamiento, la cual implica un nivel de ajuste específico, es decir que el idioma ancestral puedes trasladarlo a otro sitio más no tratar de que te lo acepten porque hay predominio de cultura (Egas-Santander, 2017). También enfatiza la importancia de tener en

cuenta que la lengua de prestigio es el español. Esta distinción de prestigio tiene implicaciones en la elección del idioma y lleva a que los estudiantes opten por la aculturación como medio de adaptación para adecuarse a la realidad que enfrentan. Esto se evidencia en el análisis de la interacción entre el español y el kichwa, así como en la definición de lo que se considera prestigioso o no prestigioso en la sociedad.

Según lo expresado por Collin en 1999, a menudo se da una situación similar de desajuste, donde la cultura predominante impone su concepto de identidad a los grupos con prácticas distintas, persuadiéndolos de la inadecuación y desventaja de sus actitudes y valores. Es decir que, el castellano predomina como lenguaje cultural, a diferencia del kichwa que las culturas indígenas lo tienen más fluido, pero debido al crecimiento de ciudades y la migración, el porcentaje de hablantes de la lengua ancestral disminuye.

#### **4.6. Inclusión educativa**

Según Plancarte (2017), la educación inclusiva se refiere a un enfoque educativo que busca asegurar que todos los estudiantes, independientemente de sus particularidades individuales, tengan igualdad de oportunidades para recibir una educación de excelente calidad. Este enfoque se basa en el principio de que todos los estudiantes tienen el derecho fundamental a la educación y deben ser incluidos en el sistema educativo regular en lugar de ser excluidos o segregados debido a su discapacidad, género, origen étnico, orientación sexual u otras diferencias.

Los principios fundamentales de la educación inclusiva abarcan:

- **Diversidad:** Aprecia y valora la heterogeneidad de los alumnos, reconociendo la singularidad de cada persona y sus propias necesidades, habilidades y atributos.
- **Equidad:** Busca garantizar que todos los estudiantes tengan igualdad de oportunidades para aprender y desarrollarse, eliminando barreras y discriminación.
- **Participación:** Fomenta la participación activa y significativa de todos los estudiantes en el proceso educativo, promoviendo su involucramiento en las actividades académicas y sociales de la escuela.
- **Adecuación:** Proporciona apoyos y recursos adicionales cuando sea necesario para satisfacer las necesidades individuales de los estudiantes, lo que puede incluir adaptaciones curriculares, apoyo pedagógico especializado y otros servicios.
- **Colaboración:** Fomenta la colaboración entre profesores, personal de apoyo, estudiantes y sus familias para planificar y llevar a cabo una educación inclusiva efectiva

Clavijo y Bautista (2019) subrayan que la inclusión en el entorno educativo implica mostrar una actitud auténtica de respeto hacia las diferencias, al mismo tiempo que asumir la

responsabilidad de convertirlas en oportunidades para el desarrollo, la participación y el aprendizaje. Llevar a cabo procesos educativos que pongan la inclusión en el centro requiere la colaboración de diversos participantes sociales.

Según la UNESCO (2006), la educación se considera un factor de cohesión cuando se reconoce la diversidad de las personas y de los grupos humanos, evitando convertirse en una fuente de exclusión social. El derecho a la educación es un principio innegable en cualquier sociedad contemporánea, establecido en el artículo 26 de la Declaración Universal de Derechos Humanos y detallado en diversos documentos subsiguientes, como el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales de las Naciones Unidas en 1976, la Convención sobre los Derechos del Niño en 1990, los Objetivos de Desarrollo del Milenio en 2000 y los Objetivos de Desarrollo Sostenible de 2014, entre otros.

#### **4.6.1. La Inclusión Educativa en el Ecuador**

En Ecuador, la educación ha conseguido ampliar su alcance mediante la implementación de numerosos programas a lo largo de la última década. Por ejemplo, se ha dado énfasis a la alfabetización de la población adulta con educación incompleta, así como a la educación intensiva en los niveles de educación básica y secundaria. Además, se han llevado a cabo iniciativas relacionadas con las aulas hospitalarias y la educación en centros de acogida para adolescentes infractores, como señalan López Jiménez y otros autores (2021).

El mismo autor resalta que, para garantizar la inclusividad en la educación, es fundamental considerar la evaluación diagnóstica de las necesidades y capacidades individuales, sociales y colectivas de los estudiantes, así como sus posibilidades de superar las barreras que les impone su entorno. La educación desde una perspectiva diversa requiere una visión integral, evitando la tendencia a un pensamiento unificado y fomentando un enfoque crítico y propositivo. El respeto y el diálogo continuo con las diferencias de pensamiento son elementos esenciales para lograr una educación inclusiva.

Algunos principios que pueden contribuir a nuestra educación inclusiva en nuestro País:

- Debemos aprender a vivir con las diferencias y aprender a aprehender.
- Debemos identificar las barreras para que el aprendizaje y la participación sean de todos.
- Debe haber la presencia, participación y logro de todos.

#### **4.6.2. Estrategias para conseguir la inclusión educativa en el Ecuador**

- **Desarrollo de la estrategia**

Según lo planteado por Soto Calderón (2003), implementar estrategias de inclusión educativa implica atender a la diversidad de los estudiantes considerando sus aspectos emocionales,

académicos y sociales en el entorno educativo, con el propósito de construir un conocimiento compartido. Esta labor recae principalmente en la competencia de los docentes, quienes deben trabajar valorando el desempeño de los estudiantes, fomentando la colaboración de los padres, promoviendo la innovación, la creatividad, el potencial individual, el trabajo en equipo y la experimentación. Asimismo, es crucial que todos los docentes colaboren entre sí para integrar estas habilidades y contenidos que se deben desarrollar en el aula. La disposición positiva del maestro desempeña un papel crucial en este proceso, al establecer un entorno propicio para el aprendizaje y al adoptar modelos organizativos flexibles, el uso diverso de recursos y estrategias resulta esencial en la educación inclusiva.

- **Adaptaciones curriculares**

Las estrategias de acción propuestas se fundamentan en una serie de criterios que orientan la toma de decisiones sobre los contenidos de aprendizaje que deben adquirir los estudiantes, así como cuándo y cómo abordarlos de manera más efectiva, y cuál es el enfoque más adecuado para organizar la enseñanza en beneficio de todos, según lo indicado por Soto Calderón (2003). Las estrategias consisten en una planificación que abarca objetivos y contenidos diversos para los estudiantes, evaluaciones diferenciadas, posibles secuencias o cronogramas distintos y estructuras escolares específicas.

Las estrategias que se han implementado son las siguientes:

- a) **Diagnóstico de la realidad del estudiante:** Es beneficioso llevar a cabo una evaluación inicial para identificar el nivel de conocimiento del estudiante y comprender las habilidades ya adquiridas o aquellas que requieren desarrollo. Esto permite analizar los procesos y conocimientos previos pertinentes y necesarios, así como los contenidos que contribuyen a su desarrollo. Es fundamental ajustarse al estilo y características individuales del estudiante, e incluso adaptar la secuencia de acuerdo con las experiencias educativas previas.
- b) **Conocimientos previos que tiene el estudiante:** Para lograr una enseñanza efectiva, es esencial, a partir de las habilidades y conocimientos que el alumno ya posee. Todo proceso de construcción comienza y se reinicia siempre desde el punto en el que se dejó, desde lo que ya ha sido construido de manera sólida. La construcción del conocimiento se basa en conocimientos previos, ya que solo de esta manera se puede garantizar una educación significativa. De lo contrario, estaríamos limitados a impartir una educación repetitiva y memorística de manera mecánica, en lugar de fomentar un proceso de enseñanza-aprendizaje activo.

- c) Detectar el punto de partida: La progresión del proceso debe considerarse gradual. No obstante, hay aspectos del conocimiento y las habilidades que el estudiante aún no puede dominar incluso con asistencia. La labor del docente radica en ampliar el conjunto de elementos que el estudiante puede emplear de manera autónoma, y, además, es el docente quien conoce la meta final y qué es lo que el estudiante debe aprender.
- d) Evaluación procesual y final del estudiante: Debe ser continua, auténtica y ajustada a la realidad. Esto implica la utilización de evaluaciones variadas y adaptadas al progreso del aprendizaje individual. Estas evaluaciones se integran en el proceso de enseñanza-aprendizaje, convirtiéndose así en una parte activa del aprendizaje mismo. Se recomienda emplear una diversidad de técnicas e instrumentos de evaluación para garantizar la objetividad de las pruebas y demostrar el cumplimiento de los criterios y estándares de calidad.

#### **4.7.Sistema escolar**

Según la UNESCO (2021), la Ley Orgánica de Educación Intercultural (2011) estipuló que todos los centros educativos regulares deben implementar las medidas necesarias para la admisión a estudiantes con necesidades educativas especiales, ya sean estas asociadas o no a una discapacidad. Con este fin, se busca establecer enfoques educativos flexibles que posibiliten la inclusión y permanencia de individuos que requieran atención prioritaria, como personas con discapacidad, adolescentes y jóvenes embarazadas.

En virtud de la Ley Orgánica de Discapacidades (LOD) de 2012, se establece en su artículo 28 que, en el contexto de la educación inclusiva, la autoridad educativa nacional llevará a cabo las acciones necesarias para promover la integración de estudiantes con necesidades educativas especiales. Estos estudiantes requieren apoyos tanto técnico-tecnológicos como humanos, como personal especializado a tiempo parcial o completo, adaptaciones curriculares y mejoras en la accesibilidad física, de comunicación y en los espacios de aprendizaje, todo ello en el ámbito de una institución educativa convencional (UNESCO, 2021).

#### **4.8.Pueblos indígenas y grupos étnicos y lingüísticos**

La Carta Magna de Ecuador (2008) impulsa la educación basada en la diversidad cultural y plurinacional. La Ley Orgánica de Educación Intercultural (LOEI) se propuso fortalecer y mejorar el sistema de educación bilingüe e intercultural con estándares de calidad, desde la educación temprana hasta la educación superior, de acuerdo con la diversidad cultural. Esto se realizó con el propósito de proteger y mantener las identidades culturales en línea con sus enfoques de enseñanza y aprendizaje, según la UNESCO (2021).

En Ecuador, la Educación Intercultural Bilingüe se lleva a cabo mediante la aplicación del Modelo del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe (MOSEIB). Desde 2014, la Subsecretaría de Educación Intercultural Bilingüe ha venido aplicando este enfoque en Centros Educativos Comunitarios Interculturales Bilingües y Unidades Educativas Comunitarias Interculturales Bilingües, que son:

- Estrategias para la implementación del MOSEIB:
- Diseñar e implementar el currículo del SEIB articulado al currículo nacional.
- Aplicar una metodología de aprendizaje que tome en cuenta las prácticas educativas de cada cultura
- Adaptar actividades educativas al horario y calendario social de las comunidades
- Facilitar el aprendizaje de otras lenguas y culturas.
- Integrar al currículo intercultural bilingüe el aprendizaje de una lengua extranjera, así como el castellano, profundizando los valores de dichas culturas para lograr una relación intercultural.

En julio de 2018, se inició la Secretaría de Educación Intercultural Bilingüe a través de un Decreto Ejecutivo, con el fin de encabezar el proceso de reapertura de escuelas unidocentes y bidocentes que habían sido clausuradas durante la inauguración de las Escuelas del Milenio. A nivel local, se encuentran las Direcciones Zonales de Educación Intercultural y Bilingüe.

#### **4.9. Fortalecimiento lingüístico de la lengua Kichwa**

Lepe & Rebolledo (2014) señalan la carencia de investigaciones relacionadas con la implementación de políticas lingüísticas que puedan proporcionar información para la ejecución de políticas públicas y la planificación en el entorno educativo. No se tiene conocimiento de las actividades concretas que los maestros realizan en las clases en relación con la disminución de las lenguas indígenas y qué medidas específicas implementan para contrarrestar este declive. Además, las escuelas no comunican de manera efectiva las directrices oficiales relacionadas con las lenguas indígenas. Existe un vacío significativo en el conocimiento acerca de las acciones y perspectivas de los actores clave, que incluyen a los hablantes de lenguas indígenas, los docentes y los funcionarios gubernamentales, así como a las escuelas, las universidades y otras entidades públicas, en relación con los esfuerzos de revitalización lingüística de las lenguas indígenas.

##### **4.9.1. Estrategias para fortalecer la lengua Kichwa**

Según lo expresado por Camas Aguayza (2016), fortalecer el kichwa es esencial para la preservación de la riqueza cultural y lingüística de las comunidades indígenas, tanto en Ecuador



como en otras regiones donde se utiliza este idioma (Jiménez Bautista, 2016). Aquí se presentan algunas tácticas para potenciar el idioma kichwa:

- Educación bilingüe e intercultural: Fomentar y respaldar iniciativas de educación bilingüe que faciliten a los hablantes nativos de kichwa aprender en su idioma materno mientras adquieren habilidades en español. Esto puede englobar la instalación de escuelas bilingües y el entrenamiento de maestros bilingües.
- Desarrollo de material educativo en kichwa: Crear libros de texto, recursos didácticos y literatura en kichwa que sean apropiados para todas las edades y niveles educativos. Estos materiales pueden incluir cuentos, poesía, manuales educativos y material multimedia.
- Formación de docentes bilingües: Capacitar a docentes para que sean competentes en kichwa y puedan enseñar en esta lengua de manera efectiva. Esto garantiza que haya maestros calificados que puedan transmitir conocimientos en kichwa en las escuelas bilingües.
- Promoción de la oralidad: Fomentar la práctica de la lengua kichwa en situaciones cotidianas, como conversaciones familiares, comunitarias y eventos culturales. La transmisión oral es esencial para mantener viva la lengua.
- Participación de la comunidad: Involucrar a las comunidades Kichwa en la toma de decisiones sobre la preservación y promoción de su lengua. Esto puede incluir la organización de grupos de hablantes, talleres comunitarios y la creación de espacios para la práctica del Kichwa.
- Promoción de la cultura Kichwa: Fortalecer la lengua Kichwa va de la mano con la promoción de la cultura Kichwa en su conjunto. Esto implica actividades como festivales culturales, eventos tradicionales y la transmisión de conocimientos ancestrales y prácticas culturales.
- Tecnología y medios de comunicación: Utilizar la tecnología y los medios de comunicación para promover el kichwa, como la radio comunitaria, programas de televisión y plataformas en línea en kichwa. Esto puede ayudar a llegar a un público más amplio ya las generaciones más jóvenes.
- Apoyo gubernamental: Abogar por políticas gubernamentales que reconozcan y respalden los derechos de las comunidades indígenas, incluido el uso y la promoción de sus lenguas y culturas. Estas políticas pueden incluir leyes de protección y promoción de las lenguas indígenas.

- Intercambio cultural: Facilitar el intercambio cultural entre las comunidades Kichwa y otras comunidades indígenas o grupos interesados en aprender sobre la lengua y la cultura Kichwa. Esto puede fortalecer los lazos culturales y fomentar la valoración del kichwa.
- Programas de revitalización: Implementar programas específicos de revitalización lingüística que incluyan la documentación de dialectos, la recopilación de historias orales y la creación de diccionarios y recursos lingüísticos.

#### **4.10. Fundamento legal Constitución de la República del Ecuador.**

De acuerdo a la Constitución de la República Del Ecuador (2021) el Art. 2.- La bandera, el escudo y el himno nacional, establecidos por la ley, son los símbolos de la patria. El castellano es el idioma oficial del Ecuador; el castellano, el kichwa y el shuar son idiomas oficiales de relación intercultural. Los demás idiomas ancestrales son de uso oficial para los pueblos indígenas en las zonas donde habitan y en los términos que fija la ley. El Estado respetará y estimulará su conservación y uso.

Art. 57.- Se reconoce y garantizará a las comunas, comunidades, pueblos y nacionalidades indígenas, de conformidad con la Constitución y con los pactos, convenios, declaraciones y demás instrumentos internacionales de derechos humanos, los siguientes derechos colectivos: Desarrollar, fortalecer y potenciar el sistema de educación intercultural bilingüe, con criterios de calidad, desde la estimulación temprana hasta el nivel superior, conforme a la diversidad cultural, para el cuidado y preservación de las identidades en consonancia con sus metodologías de enseñanza y aprendizaje.

##### **4.10.1. Ley orgánica de educación intercultural**

La Constitución de la República Del Ecuador (2021) se menciona en el Art. 2.- Principios.- La actividad educativa se desarrolla atendiendo a los siguientes principios generales, que son los fundamentos filosóficos, conceptuales y constitucionales que sustentan, definen y rigen las decisiones y actividades en el ámbito educativo: Plurilingüismo, se reconoce el derecho de todas las personas, comunas, comunidades, pueblos y nacionalidades a formarse en su propia lengua y en los idiomas oficiales de relación intercultural; así como en otros de relación con la comunidad internacional;

Art. 3.- Fines de la educación. - Son fines de la educación: El desarrollo de la identidad nacional; de un sentido de pertenencia unitario, intercultural y plurinacional; y de las identidades culturales de los pueblos y nacionalidades que habitan el Ecuador;

Art. 6.- Obligaciones. Asegurar una educación con pertinencia cultural para los pueblos y nacionalidades, en su propia lengua y respetando sus derechos. Fortalecer la práctica, mantenimiento y desarrollo de los idiomas de los pueblos y nacionalidades.

#### **4.11. Lengua e identidad**

La identidad individual se conecta con la sensación de pertenencia a un grupo específico con el que uno se siente afín y comparte características comunes. Asimismo, que la identidad de un individuo se va construyendo mediante la interacción con otras personas, con su entorno, al igual que con su cultura (Thomas, 2004).

En el Ecuador existen 14 nacionalidades indígenas, pero toda la diversidad cultural no se agota allí, también existen otras identidades específicas como las relacionadas con los pueblos afrodescendientes, montubios y mestizos. A continuación, podemos observar en la figura 1 las nacionalidades indígenas y los idiomas que cada nacionalidad habla, así como los pueblos indígenas que son parte de ciertas nacionalidades así lo menciona Tibán (2009).

## Ilustración 1.

### Nacionalidad-Idioma en el Ecuador

| NACIONALIDADES INDIGENAS EN EL ECUADOR |              |                 | PUEBLOS INDIGENAS DEL ECUADOR |                       |                     |
|--|--------------|-----------------|-------------------------------|-----------------------|---------------------|
| Región                                 | Nacionalidad | Idioma          | Nacionalidad                  | Pueblo                | Idioma              |
| Sierra                                 | Kichwa       | Kichwa          | Kichwa (Sierra y Amazonía)    | Karanki               | Kichwa y castellano |
|  |              |                 |                               | Natabuela             |                     |
| Costa                                  | Awá          | Awapít          |                               | Otavalo               |                     |
|  | Chachi       | Cha'palaa       |                               | Kayambi               |                     |
|  | Épera        | Sia pedee       |                               | Kitu kara             |                     |
|  | Tsa'chila    | Tsa'fiqui       |                               | Kichwa de Cotopaxi    |                     |
| Amazonia                               | A'i cofán    | A'ingae         |                               | Chibuleo              |                     |
|  | Secoya       | Paicoca         |                               | Salasaka              |                     |
|  | Siona        | Baicoca         |                               | Waranka               |                     |
|  | Waorani      | Wao Tiriro      |                               | Puruhá                |                     |
|  | Shiwiar      | Shiwiar Chicham |                               | Kañari                |                     |
|  | Zápara       | Zápara          |                               | Sarakuro              |                     |
|  | Achuar       | Achuar Chicham  |                               | Kichwa de la amazonía |                     |
|  | Shuar        | Shuar Chicham   |                               |                       |                     |
|  | Kichwa       | Kichwa          |                               |                       |                     |
|  | Andoa        | Andoa           |                               |                       |                     |
| Costa                                  |              |                 | Manta-wancavilca-puná         | Castellano            |                     |

Nota: En la figura se observa las nacionalidades indígenas y los idiomas distribuidos en regiones del Ecuador, recuperado por (Tibán, 2009).

Según el Ministerio de Educación y Culturas (2004), la cultura surge de la identidad, la cual se fundamenta en la historia vivida por una comunidad. En Ecuador, hay una diversidad de culturas, cada una con sus propios idiomas y derechos reconocidos en la Constitución. La cultura produce diferentes resultados, siendo la identidad y el lenguaje dos de los aspectos más destacados. La identidad se desarrolla mediante la interacción entre el individuo y la sociedad, es decir, los grupos se estructuran según las normas que sus miembros siguen. Por otro lado, el lenguaje representa la expresión más relevante de cualquier cultura, ya que a través de él se comunica el pensamiento.

Además, indica que el idioma juega un papel fundamental como medio de comunicación para los elementos simbólicos culturales. Dos disciplinas específicas se dedican al estudio de la lengua: la Lingüística y la Sociolingüística. a primera se dedica a examinar un idioma de

manera metódica, considerando elementos como los niveles fonológico, fonético, morfológico, sintáctico, semántico y pragmático. La segunda se enfoca en estudiar el idioma desde un enfoque social. Por lo tanto, el estudio del kichwa es de gran importancia, ya que a través de su preservación como lengua, se pueden conservar y transmitir los legados culturales de los hablantes kichwa.

#### **4.11.1. Comportamiento lingüístico**

Según Janés Carulla, (2006) menciona, el comportamiento lingüístico se refiere a cómo las personas utilizan el lenguaje para comunicarse en diferentes situaciones y contextos. Incluye todas las acciones, verbalizaciones, gestos y elecciones lingüísticas que una persona realiza al interactuar con otros a través del lenguaje. Además, considera que, el comportamiento lingüístico abarca una amplia gama de aspectos, como la elección de palabras, la gramática, el tono de voz, la entonación, el lenguaje corporal y la comunicación no verbal. También puede variar según el contexto social, cultural y situacional en el que se encuentre una persona. Por ejemplo, el comportamiento lingüístico en una conversación formal en el trabajo puede ser diferente al comportamiento lingüístico en una conversación informal con amigos.

Según lo mencionado por Flores Mejía (2014), la conducta lingüística en Ecuador es variada y se ve influenciada por la diversidad de lenguas y dialectos hablados en el país. Algunos aspectos clave del comportamiento lingüístico en Ecuador incluyen:

- El español como lengua dominante: El español es la lengua oficial y predominante en Ecuador. La mayoría de la población ecuatoriana habla español en su vida cotidiana. Sin embargo, es importante destacar que el español ecuatoriano tiene algunas particularidades en términos de acento y vocabulario que lo distinguen de otras variantes del español, como el español de España o de otros países latinoamericanos.
- Lenguas indígenas: Ecuador es uno de los países de América Latina con una gran diversidad de lenguas indígenas. Varias comunidades indígenas en Ecuador hablan sus propias lenguas, como el kichwa (quichua), el shuar, el tsáchila y muchas otras. Estas lenguas tienen un papel importante en la preservación de la identidad cultural de estas comunidades.
- Bilingüismo y multilingüismo: Dada la diversidad de lenguas en Ecuador, es común que muchas personas sean bilingües o multilingües. Algunos ecuatorianos pueden hablar español y una lengua indígena, lo que refleja la riqueza lingüística y cultural del país.

- **Variación regional:** El comportamiento lingüístico también varía según las regiones de Ecuador. Por ejemplo, en las regiones de la Sierra, como Quito, el acento y algunas expresiones pueden diferir de las regiones costeras, como Guayaquil. Esta variación regional se refleja en la pronunciación y en el uso de ciertas palabras y giros locales.
- **Código alternante:** En contextos informales y familiares, algunas personas en Ecuador pueden alternar entre el español y una lengua indígena según la situación o el interlocutor. Esto demuestra la importancia de las lenguas indígenas en la vida cotidiana de algunas comunidades.

En otras palabras, la diversidad lingüística en Ecuador se manifiesta a través de la convivencia de diversas lenguas y culturas en el país. El español es la lengua predominante, pero las lenguas indígenas desempeñan un papel significativo en la identidad cultural de muchas comunidades ecuatorianas.

#### 4.12. **Bilingüismo**

El término bilingüismo hace referencia a la habilidad de una persona para usar dos idiomas de manera efectiva. Esto implica que un individuo es capaz de hablar, comprender, leer y escribir en dos idiomas distintos. La capacidad de hablar dos idiomas puede presentarse de variadas maneras y niveles, y es posible adquirirla de diferentes formas a lo largo de la vida de un individuo (Fandiño & Bermúdez, 2016). Además, recalcan algunos aspectos clave del bilingüismo:

- a. **Bilingüismo temprano:** Algunas personas adquieren el bilingüismo desde una edad temprana, ya sea porque han crecido en un entorno donde se hablan dos lenguas, porque tienen padres que hablan diferentes lenguas en casa o porque han recibido educación bilingüe desde la infancia.
- b. **Bilingüismo tardío:** Otras personas pueden adquirir el bilingüismo más tarde en la vida, a través de la educación, la inmersión en una comunidad de hablantes de otra lengua o por razones laborales o personales.
- c. **Bilingüismo equilibrado:** En algunos casos, las personas son bilingües de manera equilibrada, lo que significa que tienen un alto nivel de competencia en ambas lenguas y pueden alternar entre ellas con facilidad.
- d. **Bilingüismo dominante:** En otros casos, una lengua puede ser dominante, lo que significa que una persona tiene un mayor dominio o fluidez en una de las lenguas y utiliza la otra con menos frecuencia o con menos competencia.

##### 4.12.1. **Bilingüismo en el Ecuador**

Según Manresa (2020), la educación intercultural bilingüe en Ecuador tuvo sus inicios a principios de los años 80 y ha experimentado distintas transformaciones a lo largo de su desarrollo. Desde sus inicios, se ha enfocado en fortalecer el uso de la lengua materna, dando prioridad a su empleo como medio de instrucción en el proceso educativo. No obstante, al igual que en la educación no bilingüe, las prácticas de enseñanza de la lengua suelen reflejar un enfoque lingüístico y tradicional, destacando la importancia de la pronunciación 'correcta', la memorización gramatical y la imitación.

Además, expresa que, en Ecuador, el bilingüismo es un fenómeno importante debido a la diversidad lingüística que existe en el país. Ecuador reconoce la coexistencia de múltiples lenguas, siendo el español la lengua oficial, pero también hay una gran cantidad de hablantes de lenguas indígenas. Aquí hay algunos aspectos clave del bilingüismo en Ecuador:

**Bilingüismo español-lengua indígena:** Muchos ecuatorianos son bilingües en español y una lengua indígena, como el kichwa (quichua), el shuar, el tsáchila, entre otras. Esta situación es especialmente común en las áreas rurales y entre las comunidades indígenas, donde el español y la lengua indígena coexisten en la vida diaria.

**Educación bilingüe:** Se han establecido iniciativas de educación bilingüe e intercultural en regiones con comunidades indígenas destacadas. Estos programas tienen como objetivo la preservación de las lenguas indígenas y facilitan que los estudiantes desarrollen habilidades en español sin renunciar a sus lenguas maternas.

**Preservación de lenguas indígenas:** Existen esfuerzos para preservar y revitalizar las lenguas indígenas en Ecuador. Esto incluye la creación de materiales educativos en lenguas indígenas, la capacitación de docentes bilingües y la promoción de la transmisión intergeneracional de las lenguas.

**Bilingüismo por migración:** En las áreas urbanas de Ecuador y entre la población mestiza, es común encontrar personas que son bilingües en español y alguna otra lengua extranjera debido a la migración internacional y la influencia de lenguas como el inglés.

**Desafíos del bilingüismo:** Aunque el bilingüismo es una característica importante de la sociedad ecuatoriana, enfrenta desafíos, como la presión para que las personas abandonen sus lenguas maternas en favor del español y la falta de recursos y apoyo para la educación bilingüe en algunas áreas.

**Reconocimiento cultural:** Ecuador reconoce la diversidad cultural y lingüística de su población en su Constitución, fomentando la igualdad de derechos y oportunidades para las comunidades indígenas y sus respectivas lenguas.

Es decir, el bilingüismo es un aspecto importante de la vida en Ecuador, especialmente en las regiones con una presencia significativa de comunidades indígenas. El país ha tomado medidas para promover y preservar las lenguas indígenas y fomentar la educación bilingüe e intercultural como parte de sus esfuerzos por respetar y valorar su diversidad lingüística y cultural.



## **5. Metodología**

La investigación se llevó a cabo en la ciudad de Loja, específicamente en la Institución Educativa Adolfo Valarezo, la cual se localiza en las intersecciones de la Av. Manuel Carrión Pinzano, la calle Carlos Román y la calle Adolfo Valarezo.

### **5.1. Diseño de Investigación**

#### **5.1.1. Método Experimental**

La presente investigación requiere una metodología en múltiples etapas para comprender en profundidad el objeto de estudio. Inicialmente, se empleó un enfoque cuantitativo para establecer un primer contacto con el tema de investigación. Posteriormente, se implementó un enfoque descriptivo con el propósito de identificar las variables que ejercen influencia en el problema planteado. Además, se llevó a cabo una investigación correlacional para evaluar la relación existente entre las variables identificadas y determinar el grado de concreción o influencia mutua. Este paso es fundamental para esclarecer las conexiones entre los elementos implicados en el problema. A través de esta fase, se impulsó la formulación de soluciones apropiadas mediante la aplicación de los métodos inductivo y deductivo.

**Método Deductivo:** Inició desde lo particular para alcanzar lo más general, lo cual implica la verificación de las afirmaciones problemáticas mediante la investigación. Estas aseveraciones se definen en el punto de partida para la validación. Este proceso se llevó a cabo a través de la observación de hechos y culminó con la implementación de una encuesta que evidenció la deducción establecida.

### **5.2. Técnica de Investigación**

#### **5.2.1. Encuesta**

En esta investigación, se emplearon encuestas como la técnica primordial para recopilar datos relacionados con las variables, específicamente de los individuos bajo estudio, es decir, los estudiantes de la Unidad Educativa Adolfo Valarezo. Adicionalmente, se llevaron a cabo encuestas dirigidas a los docentes donde se evaluó su conocimiento acerca del idioma ancestral (kichwa), y desde esa perspectiva, trazar una línea de enfoque hacia la inclusión académica y cultural. Cabe mencionar que las encuestas desempeñaron un papel esencial tanto en la obtención de información por parte de estudiantes como de maestros.

#### **5.2.2. Entrevista**

Se llevó a cabo una entrevista dirigida al personal docente con el propósito de recopilar información relacionada con el idioma kichwa. El objetivo era determinar el nivel de conocimiento existente y evaluar la viabilidad de promoverlo como una lengua cultural dentro de la institución, tanto para maestros como para estudiantes.

### **5.3.Instrumento de Investigación**

#### **5.3.1. Cuestionarios**

Se utilizaron cuestionarios en línea o en formato impreso para recopilar información con el propósito de evaluar la disposición tanto de los estudiantes como de los docentes para familiarizarse con el idioma kichwa y respaldar su promoción como parte de la cultura.

#### **5.4.Población y muestra**

Para establecer la población se estableció a la Unidad Educativa Adolfo Valarezo entre ellos docentes y estudiantes. Y para concretar la muestra se determinó 8 docentes de la materia de lengua y literatura de la institución y de igual manera para los estudiantes, para establecer la muestra se eligió 2 paralelos de tercero de bachillerato A (22 estudiantes) y B (20 estudiantes), de esta forma se conoció en que etapa educativa podría emplearse o impartir conocimiento acerca del idioma ancestral y así tenga mayor aceptación como inclusión educativa.

## 6. Resultados

Los resultados establecidos para la presente investigación se reflejan mediante gráficos, tablas y citas de las entrevistas realizadas en relación a las respuestas de los estudiantes y docentes.

### 6.1. Análisis de la encuesta

Es importante destacar que la encuesta se aplicó exclusivamente a los estudiantes con el propósito de determinar su conocimiento del idioma Kichwa y su disposición a incluirlo en su actividad académica.

#### ¿Está familiarizado/a con el idioma kichwa?

En la tabla 1 se refleja la frecuencia destinada para realizar la gráfica acerca de los estudiantes que están familiarizados con la lengua ancestral.

**Tabla 1.**

Conocimiento del estudiante frente al idioma Kichwa

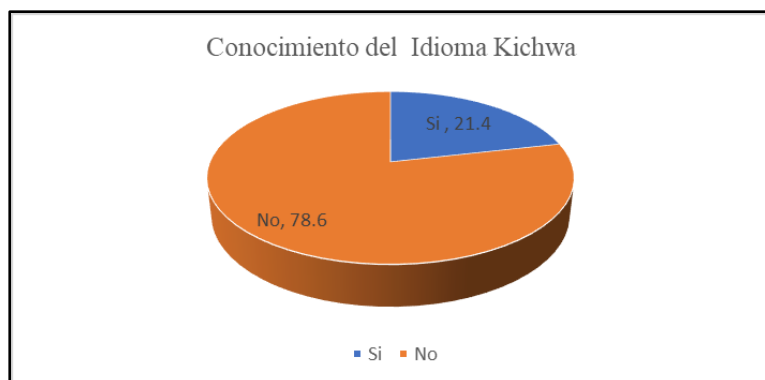
| Conocimiento del estudiante frente al idioma Kichwa |    |       |
|---|----|-------|
|   | n  | %     |
| Si  | 9  | 21.4  |
| No  | 33 | 78.6  |
| <b>Total</b>  | 42 | 100.0 |

Nota: n= frecuencia absoluta; %= porcentaje, tabla elaborada por el Autor.

La figura 1, presenta el porcentaje relacionado al conocimiento del idioma kichwa (lengua materna) en los estudiantes, aplicado en las encuestas.

**Figura 1.**

Conocimiento del estudiante frente al idioma Kichwa



En la Figura 1, se puede apreciar la relación de los estudiantes con el idioma kichwa, revelando que el 78,6% de ellos no están familiarizados con esta lengua, en contraste con el 21,4% que sí tienen conocimientos y relación con la misma. Esto indica que los estudiantes de la Institución Educativa no poseen un conocimiento adecuado de su raíces culturales y lingüísticas maternas.

Según la investigación de Punín-Solano (2016), se determinó la pérdida del idioma kichwa en una provincia que cuenta con un mayor flujo de hablantes del idioma. Realizando una comparación, se observó que, en la Provincia de Cañar, el 60% de los estudiantes son hablantes kichwa, y más del 90% de los padres de familia hablan la lengua materna. En contraste, en la Provincia de Loja, especialmente en la ciudad, se nota la ausencia de conocimiento del idioma materno entre los estudiantes.

### ¿Cree que es importante el idioma kichwa a nivel cultural?

En la tabla 2 se muestra la frecuencia de importancia del idioma ancestral que los estudiantes establecen mediante las encuestas.

**Tabla 2.**

Importancia del Idioma Kichwa a nivel cultural

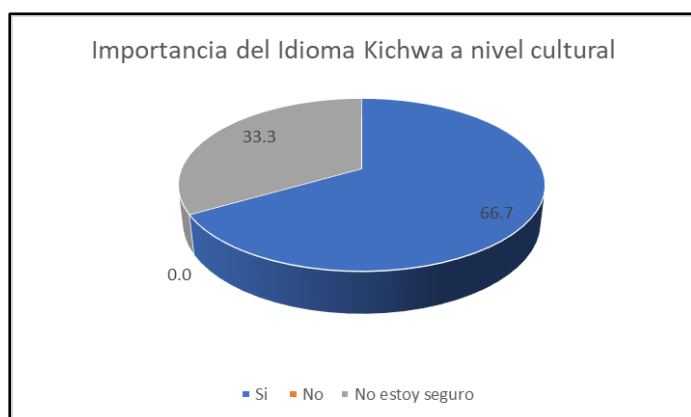
| Importancia del Idioma Kichwa a nivel cultural |           |            |
|--|-----------|------------|
|  | N         | %          |
| Si   | 28        | 66.7       |
| No   | 0         | 0.0        |
| No estoy seguro                                | 14        | 33.3       |
| <b>Total</b>                                   | <b>42</b> | <b>100</b> |

Nota: n= frecuencia absoluta; %= porcentaje, tabla elaborada por el Autor.

En la Figura 2, se muestra el porcentaje de importancia que los estudiantes atribuyen al idioma kichwa como componente cultural. El 66,7% de los estudiantes consideran que la lengua materna es fundamental en la cultura, mientras que el 33,3% expresan dudas sobre si el kichwa representa una parte significativa de la cultura, lo que genera controversias de opinión.

**Figura 2.**

Importancia del Idioma Kichwa a nivel cultural



**¿Considera que el aprendizaje del idioma kichwa se debería implementar en la institución?**

En la tabla 3, se presenta la frecuencia acerca de los estudiantes que consideran que se debe implementar la lengua materna en la institución educativa de estudio, de la misma manera la tabla permitió realizar la gráfica pertinente.

**Tabla 3.**

Implementación del idioma Kichwa en la Institución

| Implementación del idioma Kichwa en la Institución |    |       |
|--|----|-------|
|  | n  | %     |
| Si   | 24 | 57.1  |
| No   | 3  | 7.1   |
| No estoy seguro                                    | 15 | 35.7  |
| <b>Total</b>                                       | 42 | 100.0 |

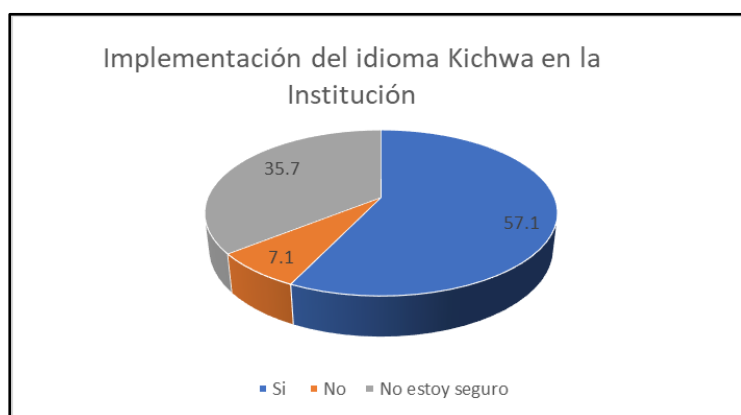
Nota: n= frecuencia absoluta; %= porcentaje, tabla elaborada por el Autor.

En la Figura 3, se muestran los porcentajes de estudiantes que expresan su deseo de incorporar el idioma kichwa en el colegio.

Según los datos recopilados, el 57% de los estudiantes considera importante la introducción del idioma kichwa en la institución educativa, mientras que el 35,7% tiene dudas acerca de si tendría relevancia en el contexto educativo. Además, el 7,1% opina que no es importante implementarlo, argumentando que en el futuro se hablarán otros idiomas que ofrecerán más oportunidades, relegando así la lengua materna. En contraste, aquellos con una mayor representación porcentual que apoyan su implementación lo hacen con el propósito de preservar y enriquecer la cultura autóctona, evitando su pérdida.

**Figura 3.**

Implementación del idioma Kichwa en la Institución



**Estaría dispuesto/a apoyar o participar en actividades que promuevan el aprendizaje y la enseñanza del idioma kichwa?**

La tabla 4, refleja la frecuencia de los estudiantes con la disposición de aprender este idioma, además presenta los valores para la elaboración de la gráfica en porcentaje.

**Tabla 4.**

Participación de los estudiantes, en actividades que promuevan el idioma kichwa

| <b>Participación de los estudiantes, en actividades que promuevan el idioma kichwa</b> |           |            |
|--|-----------|------------|
|  | <b>N</b>  | <b>%</b>   |
| Sí, activa   | 16        | 38.1       |
| Sí, de manera ocasional  | 24        | 57.1       |
| No estaría dispuesto/a participar  | 0         | 0.0        |
| No estoy seguro/a  | 2         | 4.8        |
| <b>Total</b>   | <b>42</b> | <b>100</b> |

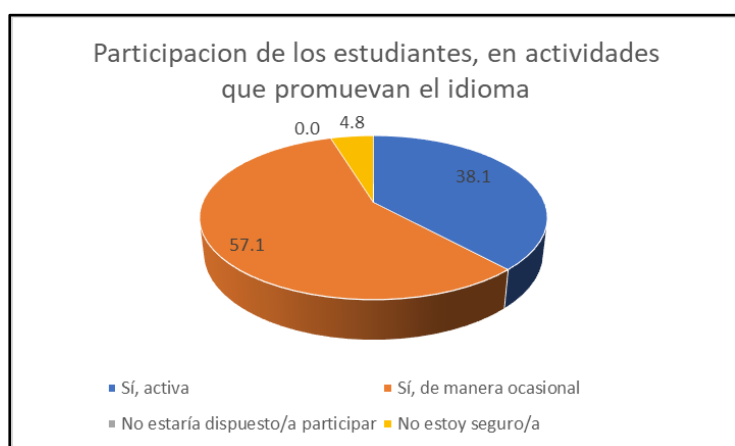
Nota: n= frecuencia absoluta; %= porcentaje, tabla elaborada por el Autor.

La Figura 4 presenta los datos porcentuales que reflejan la disposición de los estudiantes a participar en actividades que integren el idioma kichwa. Un 38% de los estudiantes encuestados manifiesta estar dispuesto a participar activamente, mientras que el 57% estaría dispuesto a hacerlo de manera ocasional, es decir, no con tanta frecuencia. Por otro lado, un 4,8% tiene dudas acerca de participar en actividades que involucren la lengua materna.

De acuerdo a la investigación de Pichazaca-Pichizaca (2017), se determina que un porcentaje menor de estudiantes, un 44%, no muestra interés en aprender el idioma kichwa. Además, argumenta que carecen de una inclinación para aprenderlo. Por su parte, el 56% manifiesta un genuino interés en aprender la lengua materna.

**Figura 4.**

*Participación de los estudiantes, en actividades que promuevan el idioma kichwa*



**¿Cree que la enseñanza del idioma kichwa podría ser una forma de acercar a los estudiantes a sus raíces culturales y tradiciones?**

En la tabla 5 se observa la frecuencia de los estudiantes deciden si aprender la lengua materna los acercará a sus raíces ancestrales.

**Tabla 5.**

Idioma Kichwa como un acercamiento a las raíces culturales.

| Idioma Kichwa como un acercamiento a las raíces culturales |    |      |
|--|----|------|
|  | N  | %    |
| Si   | 36 | 85.7 |
| No   | 1  | 2.4  |
| No estoy seguro  | 5  | 11.9 |
| <b>Total</b>   | 42 | 100  |

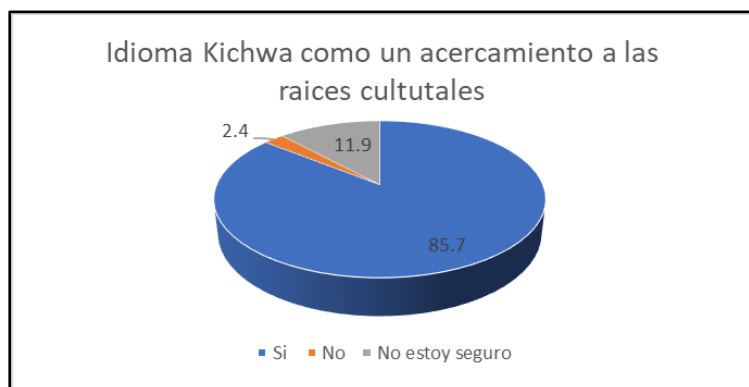
Nota: n= frecuencia absoluta; %= porcentaje, tabla elaborada por el Autor

La Figura 5 resalta el papel del idioma kichwa como un componente fundamental de la raíz cultural. Según los resultados porcentuales, el 85,7% de los participantes concuerda en que el kichwa se manifiesta como una parte integral de la cultura. En contraste, el 11,9% tiene dudas acerca de si el kichwa está realmente conectado a la cultura indígena, y el 2,4% sostiene que no presenta ningún tipo de relación con la cultura.

La investigación realizada por Punín-Solano (2016) indica que el 70% de los estudiantes y padres de familia interactúan en un contexto tradicional en lengua castellana, mientras que el 30% lo hacen en ambas lenguas (kichwa-castellano). Esto contrasta con los hallazgos de la investigación en cuestión, que no refleja interacción significativa con el idioma kichwa.

**Figura 5.**

*Idioma Kichwa como un acercamiento a las raíces culturales*



### ¿Considera que el idioma kichwa, sería una manera de inclusión educativa?

La tabla 6, muestra la frecuencia con que los estudiantes consideran como inclusión académica el idioma ancestral.

**Tabla 6.**

*Kichwa como inclusión educativa*

| Idioma Kichwa como inclusión educativa |   |   |
|--|---|---|
|  | N | % |

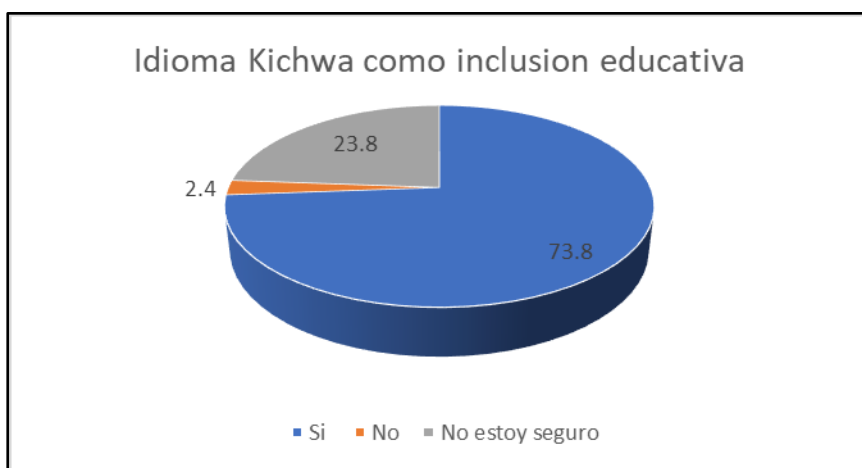
|                 |           |            |
|-----------------|-----------|------------|
| Si              | 31        | 73.8       |
| No              | 1         | 2.4        |
| No estoy seguro | 10        | 23.8       |
| <b>Total</b>    | <b>42</b> | <b>100</b> |

Nota: n= frecuencia absoluta; %= porcentaje, tabla elaborada por el Autor

La Figura 6, ofrece datos porcentuales relacionados con la inclusión del idioma kichwa en el ámbito educativo, según la opinión de los estudiantes encuestados, los resultados obtenidos, el 73% de los estudiantes están a favor de incorporar la lengua kichwa en sus actividades académicas. Por otro lado, el 23,8% tiene dudas sobre incluirlo como una materia académica, y el 2,4% opina que no es necesario incluirlo en las actividades curriculares.

**Figura 6.**

Idioma Kichwa como inclusión educativa



## 6.2.Análisis de las entrevistas

Es relevante subrayar que la entrevista se llevó a cabo únicamente con los profesores, con el fin de evaluar su competencia en el idioma kichwa, su disposición para participar en actividades de integración y fomentar el uso de la lengua materna.

### ¿Usted ha escuchado o está familiarizado con la lengua kichwa?

Con base en la figura 8, se muestra el porcentaje de docentes entrevistados que tienen conocimiento o familiaridad con la lengua materna. Los resultados revelan que el 50% de los docentes están familiarizados con el idioma, mientras que el otro 50% no lo está, lo que indica la ausencia de conocimiento en la mitad de los docentes.

En la investigación realizada por Alvacora-Chima (2020), menciona que existe docentes certificados y con experiencia en enseñanza del idioma kichwa en la institución SISID, de la provincia Cañar, lo que indica que también que la lengua está más presente en ciertas provincias del país, como es el caso de la institución de investigación no cuenta con este tipo de docentes bilingüe.



**Figura 7.**

Familiaridad con el idioma Kichwa



### **¿En su opinión, cree que se habla la lengua kichwa en la ciudad de Loja?**

Según las respuestas obtenidas en los resultados, los docentes entrevistados expresan que el idioma kichwa es principalmente empleado por comunidades indígenas, como la que residen en el cantón Saraguro de la provincia de Loja. Además, señalan que poseen conocimientos de la lengua materna, aunque no la hablan activamente. Por otro lado, la docente de lengua y literatura, Nanci Jiménez, menciona que en nuestra sociedad se utilizan ciertos términos de dicho idioma, lo que sugiere que, de una manera u otra, existe una conexión con el kichwa. Aunque no se domina al 100%, se reconoce al menos algunas expresiones.

La lengua kichwa está más presente en las comunidades indígenas ubicadas en las zonas andinas del país, lo que subraya la importancia de considerar la localidad al analizar las culturas y los idiomas utilizados en el entorno.

### **¿Le interesaría aprender el idioma kichwa?**

Según los resultados obtenidos, el 60% de los participantes manifiesta un interés genuino en aprender el idioma kichwa. Argumentan que esta adquisición sería una forma de enriquecer su conocimiento cultural y ampliar su comprensión. Además, destacan que aprender el kichwa les permitiría familiarizarse más profundamente con la cultura indígena. El docente Carlo Pereira expresó su interés en aprender el idioma debido a la creencia de que esto reflejaría la historia de nuestro país. Por su parte, Nanci Jiménez, profesora en la institución, compartió su interés motivado por la convicción de que interactuar con personas que abrazan esta cultura de manera apropiada sería una experiencia enriquecedora para mantener una comunicación ancestral.

Por otro lado, el 40% de los participantes señala que no tienen interés en aprender el idioma kichwa. Su argumento se basa en que esta lengua materna no forma parte de nuestra cultura

mestiza. Además, un docente, que ha preferido mantener el anonimato, menciona que actualmente el idioma kichwa carece de relevancia académica, ya que las lenguas extranjeras tienen un mayor valor educativo y ofrecen oportunidades laborales más amplias a largo plazo, por lo tanto, no siente interés en aprender la lengua ancestral.

### **Entre un idioma extranjero y el idioma kichwa, ¿cuál preferiría aprender?**

Según la opinión de los docentes, se muestra una preferencia por los idiomas extranjeros, especialmente el inglés, como lo ilustra el profesor Héctor Sanmartín, el argumenta que el inglés es ampliamente hablado y, dado que existe una diversidad de idiomas, el inglés se ha convertido en el más empleado para la comunicación. Enid Silvestre también respalda esta opinión al afirmar que el inglés es la lengua más hablada después del español. Además, se resalta que el inglés aporta ventajas al perfil profesional, ya que puede abrir puertas en el ámbito laboral.

En contraste, el docente Carlos Pereira prefiere aprender el kichwa desde una perspectiva cultural y social, argumenta que hay un valor intrínseco para comprender y preservar la cultura local. La profesora Dina Ordoñez sostiene que, aunque los idiomas extranjeros son importantes, el kichwa también lo es, ella subraya la falta de conocimiento en la sociedad sobre su cultura e historia, lo que está resultando en una pérdida de identidad cultural.

Se presenta una variedad de perspectivas en relación con la elección de aprender un idioma extranjero, en particular el inglés, frente al idioma kichwa desde la óptica de los docentes. Los argumentos a favor del inglés se centran en su utilidad a nivel global y sus beneficios profesionales, incluyendo oportunidades laborales. Por otro lado, los docentes que defienden la enseñanza del kichwa hacen hincapié en la importancia de preservar la cultura y la identidad cultural local.

### **¿Considera que se debe implementar el idioma kichwa, dentro de la malla curricular de la Unidad Educativa Adolfo Valarezo?**

Según los resultados obtenidos, se puede establecer que la mayoría de los docentes de la institución están a favor de la implementación del idioma ancestral. Por ejemplo, la profesora Rosa Chuncho señala que está de acuerdo, pero considera que la enseñanza debería enfocarse en aspectos culturales en lugar de ser una materia principal. Dina Ordoñez sostiene que es esencial que los jóvenes adquieran conocimientos sobre nuestros idiomas autóctonos y culturales, ya que esto los acerca a nuestras raíces ancestrales. Héctor Sanmartín comparte la perspectiva de que la inclusión del idioma debería ser de naturaleza cultural. Carlos Pereira

también considera que es necesario implementar esta enseñanza, pero enfocándose en la comprensión de la historia ancestral.

En cambio, Enid Silvestre no considera que deba ser una materia que se integre en la malla curricular. Su argumento se basa en que el idioma español prevalece en la sociedad y que el idioma kichwa no es esencial para la comunicación e interacción dentro de nuestra cultura

En las entrevistas se refleja un dilema común en muchas comunidades con diversidad cultural y lingüística: la tensión entre la preservación de las lenguas autóctonas y la promoción de lenguas dominantes, como el español en este caso. También ilustra la importancia de considerar la relevancia cultural, histórica y comunicativa al tomar decisiones sobre la inclusión de idiomas en el currículo educativo.

**Estaría dispuesto/aa participar en capacitaciones o talleres para aprender a utilizar herramientas tecnológicas y pedagógicas que mejoren la enseñanza de la lengua kichwa en su práctica docente?**

En la tabla 7, se presenta la frecuencia de los docentes frente a la participación en capacitaciones o talleres que integren el idioma ancestral.

**Tabla 7.**

Disposición de docentes en capacitaciones de talleres a la enseñanza kichwa

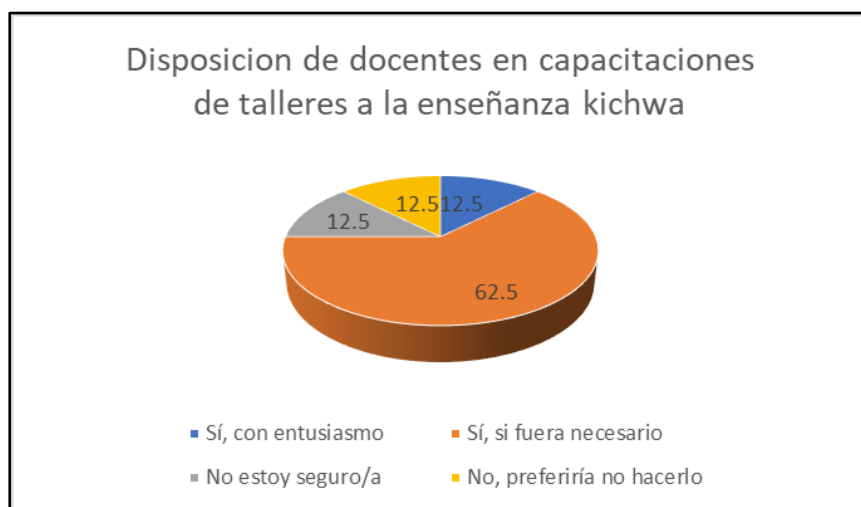
| <b>Disposición de docentes en capacitaciones de talleres a la enseñanza kichwa</b> |          |            |
|--|----------|------------|
|  | <b>N</b> | <b>%</b>   |
| Sí, con entusiasmo   | 1        | 12.5       |
| Sí, si fuera necesario   | 5        | 62.5       |
| No estoy seguro/a  | 1        | 12.5       |
| No, preferiría no hacerlo  | 1        | 12.5       |
| <b>Total</b>   | <b>8</b> | <b>100</b> |

Nota: n= frecuencia absoluta; %= porcentaje, tabla elaborada por el Autor

En la figura 8, se presentan los datos porcentuales en las que resaltan las estadísticas cuantitativas relacionadas con la disposición de los profesores a participar en actividades de enseñanza del idioma ancestral. La mayoría de los docentes (el 62,5%) están dispuestos a participar, esto indica un grado de apertura y voluntad para la enseñanza de la lengua ancestral en un contexto académico. Aproximadamente un tercio de los docentes (12,5% activa y 12,5% con dudas) muestra una actitud de precaución o escepticismo, posiblemente debido a cuestiones relacionadas con la eficacia o la relevancia de la enseñanza del idioma ancestral. El 12,5% restante muestra una falta de interés en la capacitación en este idioma, posiblemente porque no lo considera esencial en la comunicación entre docentes y estudiantes.

**Figura 8.**

Disposición de docentes en capacitaciones de talleres a la enseñanza kichwa



### **6.3.Herramientas para emplear el aprendizaje kichwa**

Según la investigación realizada, se ha elaborado una lista de herramientas pedagógicas destinadas a fomentar la inclusión del idioma kichwa. Estas herramientas pueden resultar útiles tanto para docentes como para estudiantes, con un enfoque centrado en la educación.

#### ***Libros***

- "Kichwa Yachay Shimi" por Margar
- "Kichwañawi - Kichwa
- "Gramática Kichwa" por el Ministerio de Educación del Ecuador.
- "Kichwa Warmikuna Rimashcata" por Amable Calva Tapuy.
- "Yachay Kichwa" de Jesús Chuquin Taday.
- "Introducción al Kichwa" por Mónica Chuji Gualinga.
- "Kawsay Kichwa" de Segundo Quilumba Santillán.
- "Yach Kichwa
- "Manual para el aprendizaje de la lengua kichwa" por Rosa Alvarado.
- "Kichwa Yachana Llaktakuna" por Edgar Martínez.

#### ***Recursos en línea***

- Runasimi.de: Un sitio web que ofrece recursos y lecciones para aprender kichwa, así como información cultural y gramatical.
- Kichwa.net: Un portal que proporciona una variedad de recursos para aprender kichwa, incluyendo vocabulario, gramática y material de lectura.

- YouTube: Hay varios canales que ofrecen lecciones de Kichwa para principiantes y material de inmersión, como "Kichwa Hatari" y "Kichwa lecciones".
- Aplicaciones de idiomas: Algunas aplicaciones móviles como Duolingo y Memrise ofrecen lecciones de kichwa para principiantes y pueden ser útiles para el aprendizaje básico del idioma.
- Biblioteca Digital del Ecuador: Ofrece una colección de textos y recursos en línea, algunos de los cuales están disponibles en kichwa y pueden ser útiles para el aprendizaje del idioma.
- Kichwa Hatari: Este es un proyecto de radio y podcast que proporciona recursos lingüísticos y culturales en kichwa, incluyendo programas de radio y podcasts en línea.
- Yachay Kichwa: Un sitio web educativo que ofrece lecciones interactivas, ejercicios y recursos multimedia para el aprendizaje del Kichwa.

### ***Materiales audiovisuales***

- "Kichwa Simi: Palabras Cotidianas" - Un video educativo que se centra en enseñar vocabulario y frases cotidianas en Kichwa.
- "Aprendiendo Kichwa con la Familia" - Una serie de videos cortos que presentan situaciones familiares y conversaciones cotidianas en Kichwa.
- "Kichwa Yachakuna" - Una serie documental que explora la cultura y el idioma kichwa, presentando entrevistas y discusiones con hablantes nativos.
- "Kichwa Warmikuna" - Un documental que destaca la vida y las experiencias de mujeres kichwas, presentando diálogos y narrativas en el idioma kichwa.
- "Kichwa Hatari" - Un programa de radio en línea que presenta debates, entrevistas y música en kichwa, lo que puede ayudar a mejorar la comprensión auditiva y la fluidez en el idioma.

Como parte integral de la investigación, se realiza la búsqueda de individuos competentes en el idioma nativo dispuestos a impartir conocimientos. Este enfoque representa una valiosa oportunidad para sumergirse en la riqueza cultural y lingüística de nuestra nación.

## 7. Discusión

El proyecto actual se centró en explorar el conocimiento del idioma kichwa y fomentar su inclusión educativa en la institución Adolfo Valarezo. Durante el proceso, se descubrieron varias investigaciones mayormente realizadas a cabo en la región andina del país, donde el idioma tiene un papel fundamental y su uso es más predominante debido a la mayor presencia de comunidades indígenas. Por ejemplo, un estudio realizado por Iza Remache en 2019 destaca que, en la carrera de Educación Intercultural Bilingüe de la Universidad Politécnica Salesiana, el 25% de los estudiantes habla el idioma de manera aceptable, mientras que el 15% lo domina de forma fluida. Sin embargo, el 60% de los estudiantes apenas tienen conocimientos básicos o nulos del idioma. Esto contrasta con la situación en la institución de la ciudad de Loja, donde no se registra ningún porcentaje de estudiantes que puedan o utilizar el idioma.

La participación de los estudiantes en actividades centradas en el aprendizaje del idioma kichwa muestra una colaboración notablemente alta, motivado por su interés en este idioma como una manifestación cultural ancestral y nacional. En su investigación, Pichazaca-Pichizaca (2017) concluye que el idioma kichwa constituye un elemento integral de la cultura indígena. No obstante, resalta que el nivel de dominio del kichwa entre los estudiantes de la institución en cuestión se sitúa en un punto intermedio, lo cual se atribuye a su pérdida progresiva debido a la influencia de otras lenguas, como el inglés.

En el estudio realizado por Punín Solano (2016), se destaca que el idioma kichwa se emplea con mayor frecuencia entre personas pertenecientes a la cultura indígena. Se observa que los estudiantes tienden a comunicarse con sus familiares de edad avanzada en su lengua materna. Sin embargo, en el contexto de la institución estudiada, tanto los estudiantes como los docentes provienen de contextos culturales distintos, lo que conduce a la adopción del español como el idioma principal de comunicación.

En las diversas instituciones educativas ubicadas en la región andina del Ecuador, se puede observar la existencia de docentes altamente especializados y debidamente certificados para impartir conocimientos en el idioma kichwa. La minuciosa investigación realizada a cabo por Alvacora-Chima (2020) pone de relieve la presencia significativa de estos profesionales con una vasta experiencia y acreditación en la enseñanza específica del kichwa en la prestigiosa institución SISID, que se encuentra estratégicamente emplazada en la hermosa provincia de Cañar. Este notable hecho no solo subraya la trascendental importancia de la inclusión directa del idioma nativo en ciertas comunidades, sino también evidencia la dedicación y el esfuerzo sustancial por preservar y difundir esta rica herencia cultural. En marcado contraste con este panorama talentoso, la institución objeto de estudio se distingue por la ausencia perceptible de

señales claras en cuanto a la integración y la promoción activa de la cultura local, lo cual posiblemente podría atribuirse a la marcada influencia de una composición cultural mayormente mestiza.

## 8. Conclusiones

Las conclusiones más relevantes obtenidas del presente estudio son las siguientes:

Mediante la investigación, se ha diagnosticado que la unidad educativa Adolfo Valarezo, no cuenta con conocimiento de cultura indígena, los estudiantes no tienen conocimiento del idioma ancestral, sin embargo, la disposición de los estudiantes es muy alta para aprender el idioma kichwa como una cultura ancestral, además están presto para incluirla como una actividad académica.

De acuerdo al criterio de los docentes entrevistados, establecen que, si conocen el idioma ancestral mas no se utiliza como fuente de comunicación en nuestra cultura, a pesar de ello cierto porcentaje de docentes aceptan la integración del idioma a las actividades académicas, pero con relación a la historia del país, mas no como una materia curricular.

Se logró evidenciar la opinión de los estudiantes acerca de la importancia del idioma kichwa. Lo consideran una parte esencial de cierta cultura (indígena), aunque no lo perciben como algo con alcance global. Por otro lado, los docentes señalan que este idioma ancestral servirá como un valioso testimonio de la historia del país y de la conexión con la cultura indígena, quienes son los que más interactúan con esta lengua.

Basándonos en los hallazgos de la investigación, se revela que los docentes priorizan el aprendizaje o la inmersión en un idioma extranjero, como el inglés, debido a las oportunidades laborales que este les ofrece. A raíz de esto, sería posible incorporar el idioma kichwa como un aspecto fundamental, promoviendo así el respeto entre diferentes culturas.

Los datos obtenidos en la investigación indican que los estudiantes estarían dispuestos a promover la lengua materna a través de actividades y talleres que involucran su enseñanza. Por otro lado, los docentes no se muestran dudosos de promover dicha lengua, a pesar de ello lo realizarían mediante talleres o actividades curriculares o sean obligatorias estas actividades inclusivas.



## 9. Recomendaciones

Del estudio realizado en el presente trabajo investigativo, se procede a recomendar lo siguiente:

La unidad educativa Adolfo Valarezo, implemente programas o actividades que fomenten la enseñanza y preservación del idioma indígena. Esto podría incluir talleres, eventos culturales o incluso la integración del idioma kichwa en el currículo escolar.

Establecer colaboraciones con miembros de la comunidad indígena local para enriquecer la experiencia de aprendizaje y fomentar un mayor entendimiento de la cultura ancestral entre los estudiantes.

Una recomendación sería organizar actividades interactivas y eventos culturales que fomenten una mayor apreciación del idioma kichwa y su herencia indígena.

Incentivar a los docentes a participar en programas de capacitación y desarrollo profesional relacionados con la preservación y enseñanza de idiomas ancestrales, para así fomentar una mejor comprensión y promoción de la importancia cultural y social del idioma kichwa en el ámbito educativo y más allá.

Fomentar programas de desarrollo profesional que también promuevan la valoración y la enseñanza del idioma kichwa, esto debido a que no se centre en un idioma extranjero si no también aprender algo autóctono.

Establecer la obligatoriedad de actividades inclusivas e integración en el plan de estudios podría fomentar una mayor conciencia y valoración de la diversidad cultural y lingüística dentro de la institución educativa.

## 10. Bibliografía

- Clavijo Castillo, R., & Bautista Cerro, M. (2019). La educación inclusiva. Análisis y reflexiones en la educación superior ecuatoriana. *Revista de Educación Alteridad*.
- Egas Santander, A. (2017). "La influencia del contexto social diglósico y la aculturación en la autoestima lingüística de los jóvenes bilingües kichwa-castellano". Quito, Ecuador.
- Fandiño Parra, Y., & Bermúdez, J. (2016). *Bilingüismo: definición, perspectivas y retos*. Santillana.
- Flores Mejía, E. (2014). *Actitudes lingüísticas en Ecuador*. Bergen Language and Linguistic Studies.
- Iza-Remache, R. (2019). Análisis de la metodología de enseñanza-aprendizaje de la lengua Kichwa en la carrera de Educación Intercultural Bilingüe de la Universidad Politécnica Salesiana. Quito, Ecuador.
- López Jiménez, J., Maurera Caballero, S., Serrano Cueva, V., & Yaguana Castillo, Y. (2021). La inclusión educativa en la escuela ecuatoriana, una reflexión desde lo normativo hasta la experiencia escolar. *Cognosis*.
- Manresa, A. (2020). Estrategias de bilingüismo en escuelas primarias interculturales bilingües: Implicaciones hacia la transformación de prácticas de lectura y escritura\*. *Revista Andina de Educación*.
- Pichazaca Pichizaca, L. M. (2017). Análisis de caso: "causas que inciden en la pérdida del idioma kichwa en el cecib miguel ignacio cordero moncayo de la comunidad de cahuazhun grande". Cuenca, Ecuador.
- Puma Ninacuri, C. (2022). La influencia del kichwa en el castellano andino ecuatoriano ambateño: el caso del morfema -ka. *Scielo*.
- Solano, J. (2020). Pérdida de la lengua kichwa en los estudiantes del octavo año de egb de la unidad educativa comunitaria intercultural bilingüe quilloac, cantón Cañar, 2018-2019. Cuenca, Ecuador.
- Tibán, Á. (2009). *Módulo Identidad, Cultura y Género*. Quito-Ecuador: Instituto de Estudios Ecuatorianos.
- Alvacora Chima, L. (2020). Guía metodológica de aprendizaje de la lengua kichwa para los estudiantes de séptimo grado de egb de la unidad educativa sisid de la comunidad de sisid, parroquia ingapirca, provincia de Cañar. Cuenca, Ecuador.


- Alvacora, L. (2020). Guía metodológica de aprendizaje de la lengua kichwa para los estudiantes de séptimo grado de EGB de la Unidad Educativa Sisid de la comunidad de Sisid, Parroquia Ingapirca, Provincia de Cañar. Cañar, Ecuador.
- Álvarez, C., & Montaluisa, L. (2017). Perfiles de las lenguas y saberes del Ecuador. Quito, Ecuador.
- Camas Aguayza, M. (2016). Estrategias metodológicas para fortalecer el aprendizaje de la lengua kichwa, en el décimo grado de la egb de la unidad educativa comunitaria intercultural bilingüe "Quilloac", en el año lectivo 2016-2017. Cuenca, Ecuador.
- Cerrón-Palomino, R. (2003). Lingüística quechua (2ª ed. edición). Cuzco: Centro de Estudios Regionales Andinos 'Bartolomé de las Casas.
- Chaluisa Chaluisa, V. A. (2021). Lengua kichwa y el fortalecimiento de la inclusión educativa. Quito, Ecuador.
- Collin, L. (1999). La desvalorización de la identidad, un problema de la situación de contacto. *Scripta Ethnologica*.
- Constitución de la República del Ecuador. (2008). Constitución de la República del Ecuador. Ecuador.
- Constitución De La República Del Ecuador. (2021). Constitución de la República del Ecuador. Ecuador.
- Cruz-Rodríguez, E. (2012). Redefiniendo la nación: luchas indígenas y estado plurinacional en Ecuador (1990-2008) . *Nómadas*.
- El Comercio. (03 de septiembre de 2021). La desvalorización del idioma kichwa.
- El Ministerio de Educación y Culturas. (2004). En El Ministerio de Educación y Culturas (2004).
- Enríquez Duque, P. (2015). El rol de la lengua kichwa en la construcción de la identidad en la población indígena de Cañar. Quito, Ecuador.
- Garabide. (2020). Garabide. Obtenido de <https://www.garabide.eus/espanol/comunidades-linguisticas/kichwa>
- Garrido, J. (2010). Lengua y globalización: inglés global y español pluricéntrico.
- Haboud, M. (2005). Quichua ecuatoriano: entre el poder simbólico y el poder real”, Encuentros y conflictos: bilingüismo y contacto de lenguas en el mundo andino, coordinado por Hella Olbertz y Pieter Muysken.
- Iza Remache, R. (2019). Análisis de la metodología de enseñanza-aprendizaje de la lengua Kichwa en la carrera de Educación Intercultural Bilingüe de la. Quito, Ecuador.

- Janés Carulla, J. (2006). Las actitudes hacia las lenguas y el aprendizaje lingüístico. Revista Interuniversitaria de Formación del Profesorado.
- Jiménez Bautista, K. (2016). "Las estrategias didácticas y el fortalecimiento de la lengua kichwa en los sextos grados de educación general básica de la "unidad educativa del milenio intercultural bilingüe chibuleo" ubicada en la comunidad san francisco de chibuleo del cantón Ambato. Ambato, Ecuador.
- Kowii Maldonado, A. (2005). Cultura Kichwa, interculturalidad y gobernabilidad. Aportes Andinos N° 13.
- Lepe, L. M., & Rebolledo, N. (2014). Educación y políticas de revitalización de lenguas indígenas. Quito: Abya-Yala.
- Mejeant, L. (2001). Como ya conocemos el kichwa fue impuesto por los incas y ha prevalecido. Yachaikuna.
- MINEDUC. (2016). Asignatura Optativa Lengua Kichwa Tercer Curso de Bachillerato General Unificado. Obtenido de <https://educacion.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2016/10/Asignatura-Optativa-Lengua-Kichwa-LL-3BGU.pdf>
- Pichazaca Pichizaca, L. (2017). Causas que inciden en la pérdida del idioma kichwa en el cecib miguel ignacio cordero moncayo de la comunidad de Cahuazhun grande. Cuenca, Azuay, Ecuador.
- Plancarte, P. (2017). Inclusión educativa y cultura inclusiva. Nacional e Internacional de Educación Inclusiva.
- Punín Solano, M. (2016). Principales factores que determinan la pérdida del idioma kichwa en los niños/as del CECIB "San Antonio", durante el año lectivo 2013-2014. Cañar, Ecuador.
- Soto Calderón, R. (2003). La inclusión educativa: Una tarea que le compete a toda una sociedad. Revista Electrónica Actualidades.
- Thomas, L. (2004). Language, society and power. Routledge.
- UNESCO. (17 de agosto de 2021). UNESCO.

## 11. Anexos

### Anexo 1.

#### Modelo de entrevista generada a los docentes

 **UNL** | Universidad Nacional de Loja

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE LOJA**  
**MAESTRÍA EN EDUCACIÓN CON MENCIÓN EN INNOVACIÓN Y LIDERAZGO EDUCATIVO**  
**Entrevista (docentes)**

La presente entrevista tiene por objetivo recopilar información acerca de la lengua Kichwa en la Unidad Educativa Adolfo Valarezo.

Nombre del docente: *Nancy Jimenez*  
Materia: *lengua y literatura*

1. ¿Usted ha escuchado o está familiarizado con la lengua kichwa?  
• Si (x)  
• No ( )

2. ¿En su opinión, cree que se habla la lengua kichwa en la ciudad de Loja?  
(argumente la respuesta)  
• Si (x)  
• No ( )  
*debido a que utilizamos terminos de dicho idioma*

3. ¿Le interesaría aprender el idioma kichwa?  
• Si (X)  
• No ( )  
¿Porqué?  
*porque están incluidos terminos en el diccionario de la RAL. Además, más encontramos con estudiantes y personas de esta cultura*

4. Entre un idioma extranjero y el idioma kichwa, ¿cuál preferiría aprender?  
(argumente la respuesta)  
*El extranjero debido a que está más globalizado*

5. ¿Considera que se debe implementar el idioma kichwa, dentro de la malla curricular de la Unidad Educativa Adolfo Valarezo?  
• Si (x)  
• No ( )  
¿Porqué?  
*debe de ser un nivel básico para valorar más de una cultura*

6. Estaría dispuesto/a participar en capacitaciones o talleres para aprender a utilizar herramientas tecnológicas y pedagógicas que mejoren la enseñanza de la lengua kichwa en su práctica docente?  
• Sí, con entusiasmo ( )  
• Sí, si fuera necesario (x)  
• No estoy seguro/a ( )  
• No, preferiría no hacerlo ( )

Gracias

## Anexo 2.

### Modelo de encuesta generada a los estudiantes



Universidad Nacional de Loja

Maestría en educación con mención en innovación y liderazgo educativo

Encuesta Investigativa (Estudiantes)

La presente encuesta tiene por objetivo recopilar información acerca de la lengua Kichwa en la Unidad Educativa Adolfo Valarezo.

1. ¿Está familiarizado/a con el idioma kichwa?
  - Si ( )
  - No (x)
2. ¿Cree que es importante el idioma kichwa a nivel cultural?
  - Si ( )
  - No ( )
  - No estoy seguro/a (x)
3. ¿Considera que el aprendizaje del idioma kichwa se debería implementar en la Unidad Educativa Adolfo Valarezo?
  - Si ( )
  - No ( )
  - No estoy seguro/a (x)
4. ¿Estaría dispuesto/a apoyar o participar en actividades que promuevan el aprendizaje y la enseñanza del idioma kichwa?
  - Sí, activa ( )
  - Sí, de manera ocasional (x)
  - No estaría dispuesto/a participar ( )
  - No estoy seguro/a ( )
5. ¿Cree que la enseñanza del idioma kichwa podría ser una forma de acercar a los estudiantes a sus raíces culturales y tradiciones?
  - Si (x)
  - No ( )
  - No estoy seguro/a ( )
6. ¿Considera que el idioma kichwa, sería una manera de inclusión educativa??
  - Si ( )
  - No ( )
  - No estoy seguro/a (x)

Gracias

**Anexo 3.**

*Evidencia adicional en la ejecución de la encuesta*



Grupo de estudiante del 3° de bachillerato paralelo A.



Grupo de estudiante del 3° de bachillerato paralelo B

## CERTIFICADO DE TRADUCCION

Loja, 25 de enero 2024

Yo **Priscila Elizabeth Jara Sánchez** con cédula de identidad **1105149031** Lcda. en LICENCIADA EN CIENCIAS DE LA EDUCACION MENCION INGLES, registrada en la Senecyt con número 1031-2018-1968103.

Certifico que:

Tengo el conocimiento y dominio de los idiomas español e ingles y que se ha procedido con la traducción del resumen de trabajo de titulación denominado: **“INFUNDIR EL APRENDIZAJE DEL IDIOMA KICHWA COMO FORTALECIMIENTO A LA INCLUSIÓN EDUCATIVA DEL COLEGIO ADOLFO VALAREZO EN LA CIUDAD DE LOJA”** autoría del estudiante de maestría FRANCISCO VALENTIN ALVARADO PARDO con C.I: 1104813868.

Es todo cuanto puedo certificar en honor a la verdad, facultando al interesado hacer el uso del presente documento, como tuviere conveniente, siempre dentro del marco de la ética y de la honradez.

Atentamente:



Firma:

Nombre: Priscila Elizabeth Jara Sánchez

Cedula: 1105149031

Teléfono: 0988545323